



NOVELLINI



WELCOME TO CONTROLMYSPA™



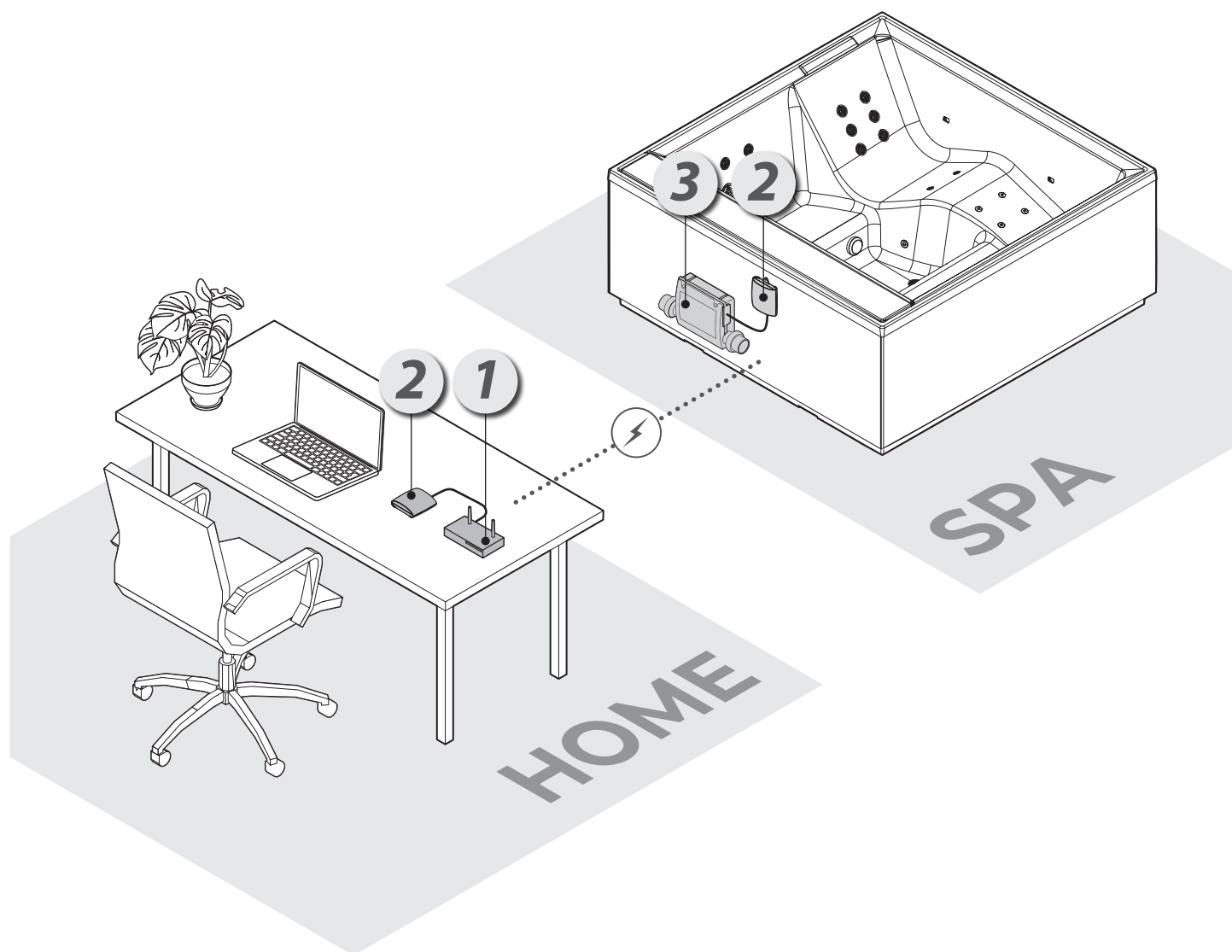
IT	ControlMySpa™ Guida Utente per Proprietario Spa.....	2
	Guida Utente per Riadattamento.....	16
FR	ControlMySpa™ Guide d'utilisation du spa.....	2
	Guide de l'utilisateur pour le refit.....	16
EN	ControlMySpa™ Spa Owner User Guide.....	2
	Retrofit User Guide.....	16
DE	ControlMySpa™ Betriebsanleitung für Spa-Besitzer.....	22
	Betriebsanleitung zur Nachrüstung.....	36
NL	ControlMySpa™ Gebruikershandleiding voor de eigenaar.....	22
	Retrofit Gebruikershandleiding.....	36
ES	ControlMySpa™ Manual del usuario del spa.....	22
	Guía del usuario de reinstalación.....	36

ControlMySpa™

IT Descrizione

FR Aperçu

EN Overview



IT 1 ROUTER
2 MODULO GATEWAY ULTRA
3 SISTEMA DI CONTROLLO BP

FR 1 ROUTER
2 MODULE GATEWAY ULTRA
3 SYSTÈME DE COMMANDE BP

EN 1 ROUTER
2 GATEWAY ULTRA MODULE
3 BP CONTROL SYSTEM

IT IL SISTEMA CMS™ CONSISTE DI:
FR LE SYSTÈME CMS™ EST CONSTITUÉ DE :
EN CMS™ SYSTEM CONSISTS OF:

IT SITO WEB
FR SITE INTERNET
EN WEBSITE



IT Sito web di ControlMySpa™ con login e accesso alle spa

FR Le site internet ControlMySpa™ avec connexion et accès aux spas

EN ControlMySpa™ website with Login and access to spas

IT Moduli CMS™ GATEWAY ULTRA
FR Modules CMS™ GATEWAY ULTRA
EN CMS™ GATEWAY ULTRA Modules



Home Module



Spa Module

www.balboawater.com/GatewayUltra

SMARTPHONE/TABLET



IT App mobile per iOS (Apple) ControlMySpa™ e/o app mobile per Android ControlMySpa™

FR L'application mobile iOS (Apple) ControlMySpa™ et/ou l'application mobile Android ControlMySpa™

EN iOS (Apple) ControlMySpa™ mobile app and/or Android ControlMySpa™ Mobile app

IT Il sistema ControlMySpa™ comprende:

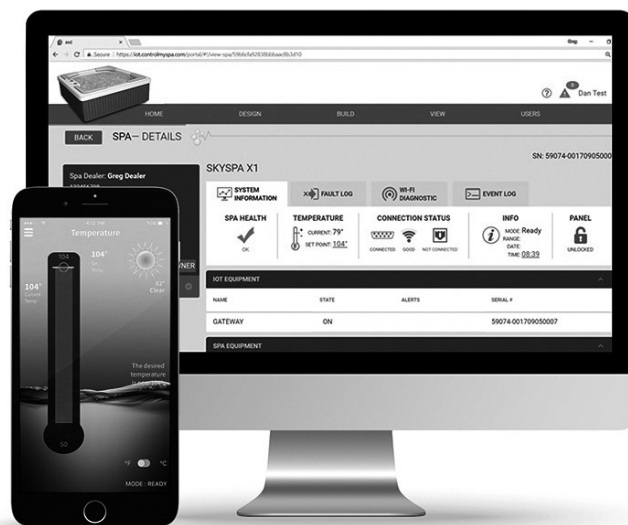
- GATEWAY ULTRA ControlMySpa™ installato su una spa/vasca idromassaggio.
- App mobile ControlMySpa™ per iOS (Apple) o Android.
- Sito web di ControlMySpa™ con login e accesso alle spa.

FR Le système ControlMySpa™ est constitué de :

- ControlMySpa™ GATEWAY ULTRA installé sur un spa/Hot Tub.
- l'application mobile iOS (Apple) ControlMySpa™ ou l'application mobile Android ControlMySpa™.
- le site internet ControlMySpa™ avec connexion et accès aux spas.

EN The ControlMySpa™ system consists of:

- ControlMySpa™ GATEWAY ULTRA installed on a spa/Hot Tub.
- iOS (Apple) ControlMySpa™ mobile app or Android ControlMySpa™ mobile app.
- ControlMySpa™ website with log-in and access to spas.



IT Login di ControlMySpa™:

- L'accesso alle app iOS o Android di ControlMySpa™ può essere effettuato solo con il login del proprietario.
- È possibile accedere al sito Web ControlMySpa™ con un login del proprietario.

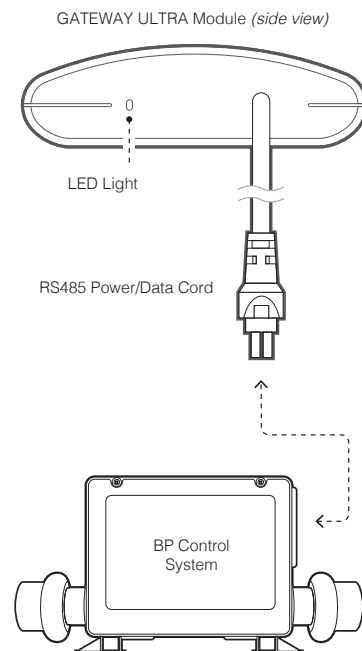
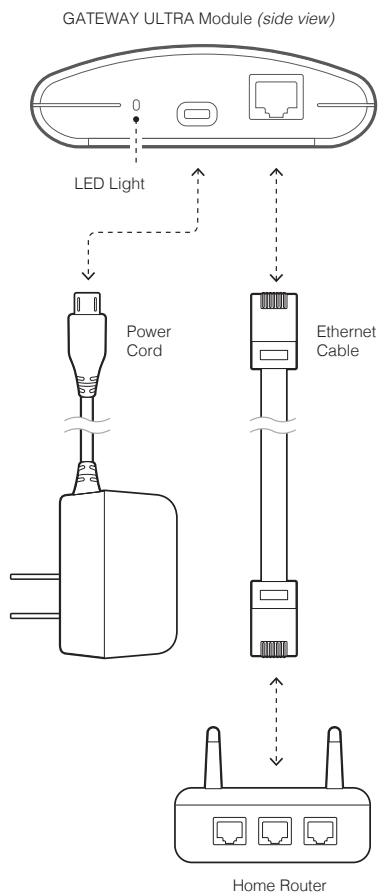
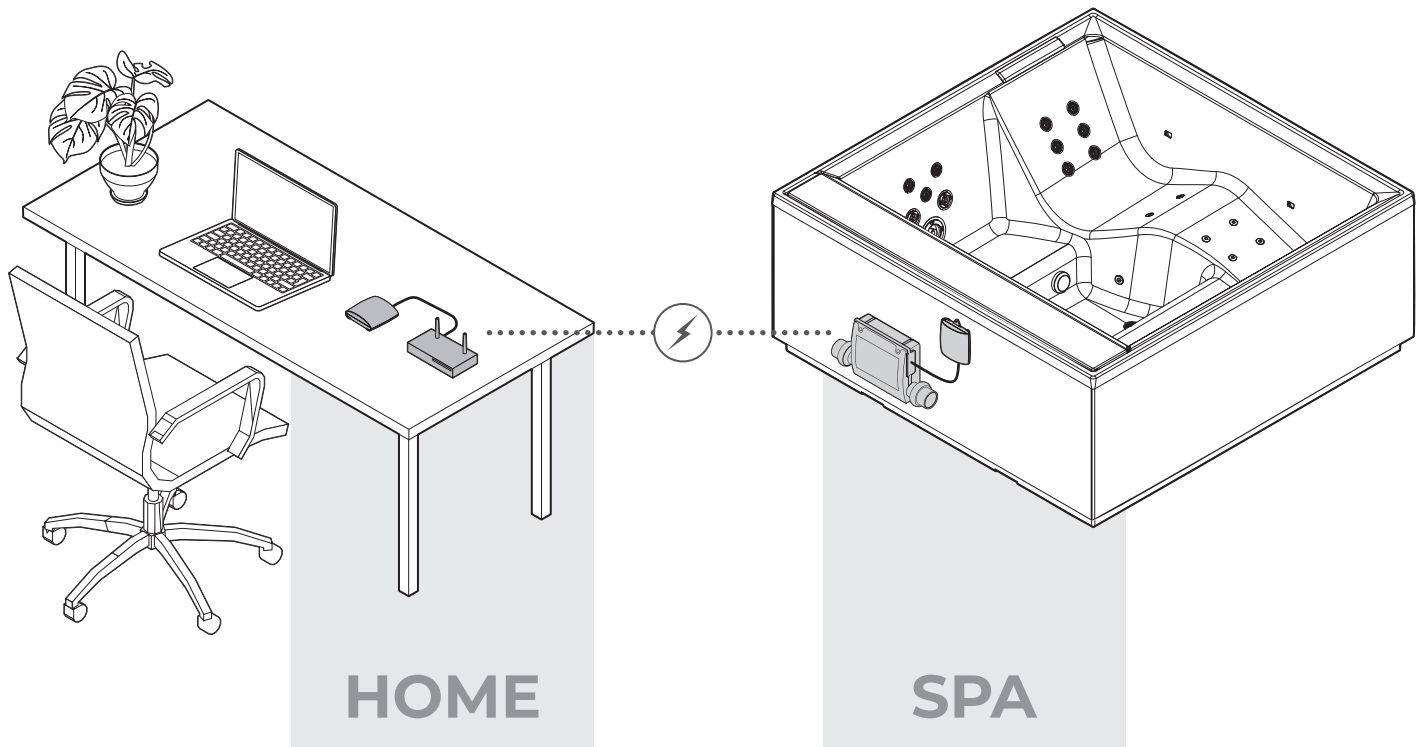
FR Les connexions ControlMySpa™ :

- Les app iOS ou Android ControlMySpa™ ne sont accessibles qu'avec une connexion propriétaire.
- Le site internet ControlMySpa™ est accessible avec une connexion propriétaire.

EN The ControlMySpa™ Logins:

- The iOS or Android ControlMySpa™ apps can only be accessed with an owner log-in.
- The ControlMySpa™ website can be accessed with an owner log-in.

- IT** Connessioni hardware GATEWAY ULTRA:
FR Connexions de l'hardware GATEWAY ULTRA :
EN GATEWAY ULTRA Hardware Connections:



IT Collegare il sistema GATEWAY ULTRA in casa tua:

FR Connecter le hardware GATEWAY ULTRA dans votre maison :

EN Connect GATEWAY ULTRA hardware in your home:

IT Step 1 Connetti il cavo ethernet fornito al router di casa (A).

Step 2 Connetti l'altra estremità del cavo ethernet al modulo GATEWAY ULTRA (B).

Step 3 Connetti il cavo elettrico fornito al modulo GATEWAY ULTRA (C).

Step 4 Connetti l'altra estremità del cavo elettrico fornito alla presa elettrica a muro (D).

FR Étape 1 Brancher le câble Ethernet fourni dans le router domestique (A).

Étape 2 Brancher l'autre extrémité du câble Ethernet dans le module GATEWAY ULTRA (B).

Étape 3 Brancher le cordon d'alimentation fourni dans le module GATEWAY ULTRA (C).

Étape 4 Brancher l'autre extrémité du cordon d'alimentation fourni dans la prise au mur (D).

EN Step 1 Plug the supplied ethernet cable into the home router (A).

Step 2 Plug the other end of the ethernet cable into the GATEWAY ULTRA module (B).

Step 3 Plug the supplied power cord into the GATEWAY ULTRA module (C).

Step 4 Plug the other end of the supplied power cord into wall power (D).



IT Tabella Luci LED (E)

Questa tabella si applica ai moduli GATEWAY ULTRA per la casa e per la spa.

- Rosso - Fisso: Il GATEWAY ULTRA e la spa non sono connessi.
- Rosso - Lampeggiante: I moduli GATEWAY ULTRA per la casa e per la spa sono connessi ma non sono connessi al sistema di controllo della spa.
- Blu - Lampeggiante: Aggiornamento del software da remoto in corso. Non scollegare la corrente.
- Verde - Lampeggiante: I moduli per la spa e per la casa CMS™ GATEWAY ULTRA sono connessi, ma non sono connessi ad internet.
- Verde - Fisso: Spa connessa con successo a internet. Non sono presenti errori.

FR Tableau voyant LED (E)

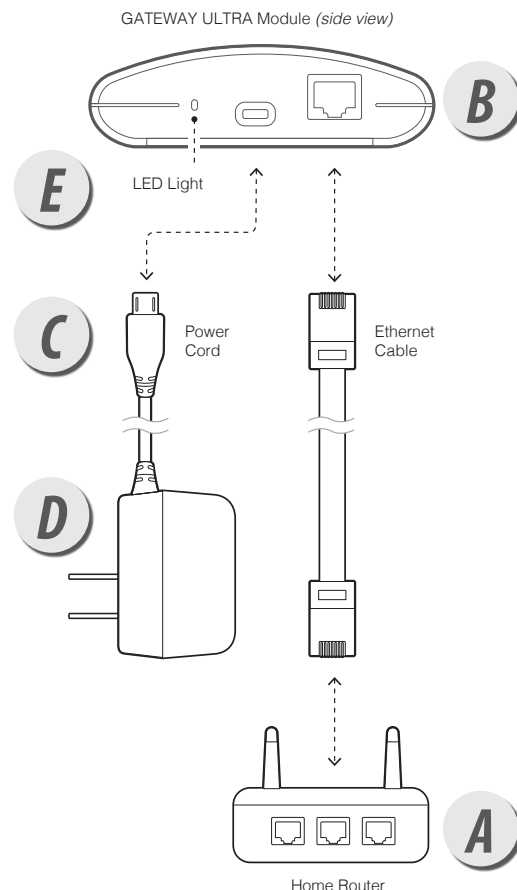
Ce tableau s'applique aux modules GATEWAY ULTRA pour la maison et le spa.

- Rouge - fixe : Le GATEWAY ULTRA et le spa ne sont pas connectés.
- Rouge - Clignotant : Les modules GATEWAY ULTRA pour la maison et le spa sont connectés, mais pas de connexion au contrôleur du spa.
- Bleu - Clignotant : La mise à jour du logiciel à distance est en cours. Ne pas débrancher l'alimentation.
- Vert - Clignotant : Les modules RF spa et maison CMS™ GATEWAY ULTRA sont connectés, mais pas de connexion à Internet.
- Vert - fixe : Le spa est correctement connecté à Internet. Aucune erreur.

EN LED Light Chart (E)

This chart applies to the home and spa GATEWAY ULTRA modules.

- Red - Solid: The GATEWAY ULTRA and the spa are not connected.
- Red - Blinking: Home and spa GATEWAY ULTRA modules are connected, but no connection to the spa controller.
- Blue - Blinking: Remote software update is underway. Do not unplug power.
- Green - Blinking: CMS™ GATEWAY ULTRA spa and home modules RF is connected, but no connection to internet.
- Green - Solid: Spa successfully connected to internet. No errors.



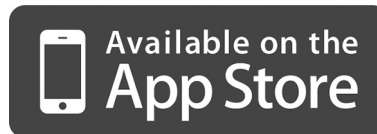
ControlMySpa™ App

IT per dispositivi smart
FR pour dispositif smart
EN for the smart device

IT PER IPHONE® O IPAD® (IOS/APPLE)
 Cerca "controlmyspa" nel Apple iOS App Store
 o usa questo link: <https://goo.gl/j31t1V>

FR POUR IPHONE® OU IPAD® (IOS/APPLE)
 Rechercher « controlmyspa » dans le Apple iOS App Store
 ou utiliser ce lien : <https://goo.gl/j31t1V>

EN FOR IPHONE® OR IPAD® (IOS/APPLE)
 Search the Apple iOS App Store for "controlmyspa"
 or Use this link: <https://goo.gl/j31t1V>



IT PER TELEFONI/TABLET ANDROID®
 Cerca "controlmyspa" nel Google Play Store
 o utilizza il seguente link: <https://goo.gl/CG4Yci>

FR POUR TÉLÉPHONES/TABLETTES ANDROID®
 Rechercher « controlmyspa » dans le Google Play App Store
 ou utiliser ce lien : <https://goo.gl/CG4Yci>

EN FOR ANDROID® PHONES/TABLETS
 Search Google Play App Store for "controlmyspa"
 or Use this link: <https://goo.gl/CG4Yci>



*Control your tub
 from your smart device*

- IT** Descrizione codice CMS™:
- FR** Présentation du code CMS™:
- EN** CMS™ Code Overview:

IT COS'È UN CODICE CMS™?

- il codice CMS™ è una combinazione alfanumerica di 8 cifre che tutti i proprietari di Spa devono possedere per utilizzare le spa dotate del sistema ControlMySpa™.
- A. Il tuo rivenditore fornirà il codice CSM™.
- i proprietari di spa avranno bisogno di questo codice CMS™ per impostare e connettere le proprie spa al database ControlMySpa™.
- Il codice CMS permette di connettere la tua spa con il produttore di apparecchiature originali e il rivenditore per assistenza e supporto.

Codice NOVELLINI CMS™: CKN-93847

CKN = codice unico a 3 lettere per ogni produttore di spa o produttore di apparecchiature originali.

93847 = codice unico a 5 cifre per ogni fornitore o distributore di spa.

FR QU'EST-CE QU'UN CODE CMS™ ?

- Le code CMS™ est une combinaison de 8 lettres/chiffres que tous les propriétaires de spa doivent posséder pour utiliser des spas équipés du système ControlMySpa™.
- A. Le code CMS™ s'obtient auprès de votre revendeur.
- Les propriétaires de spa auront besoin de ce code CMS™ pour configurer et connecter leurs spas dans la base de données ControlMySpa™.
- Le code CMS™ connecte votre spa à votre OEM et revendeur pour le service et l'assistance.

NOVELLINI de code CMS™: CKN-93847

CKN = code à 3 lettres unique pour chaque fabricant de spa ou OEM.

93847 = code à 5 chiffres unique à chaque concessionnaire ou distributeur de spa.

EN WHAT IS A CMS™ CODE?

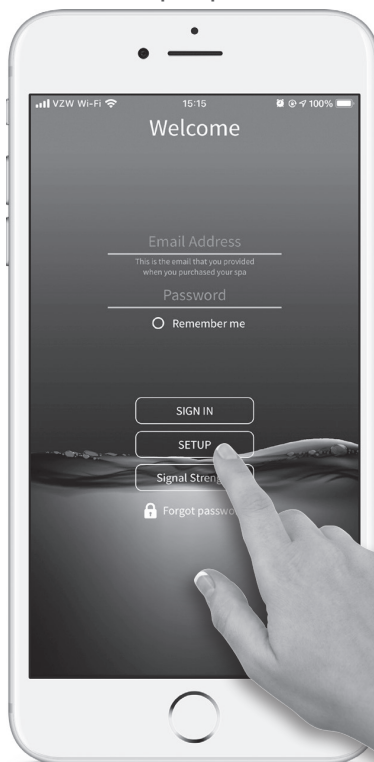
- CMS™ Code is an 8 digit letter/number combination that all Spa owners must have to use spasequipped with the ControlMySpa™ system.
- A. The CMS™ code is obtained from your Dealer.
- Spa owners will need this CMS™ code to setup and connect their spas in the ControlMySpa™ database.
- The CMS™ code connects your spa to your OEM and Dealer for service and support.

NOVELLINI CMS™ Code: CKN-93847

CKN = 3 letter code unique to each spa Manufacturer or OEM.

93847 = 5 number code unique to each spa Dealer or Distributor.

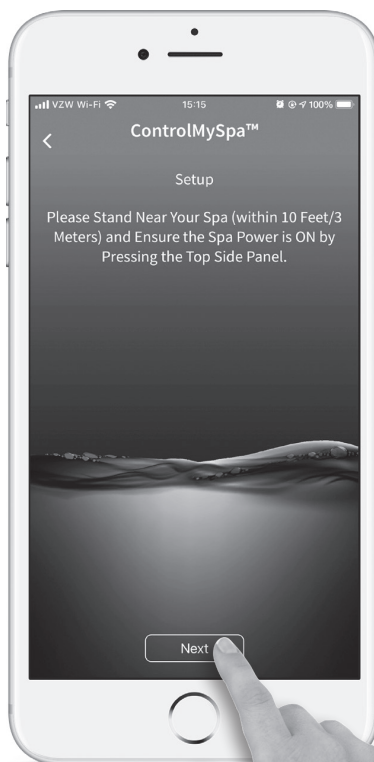
- IT** Configurazione dell'Account Utente del Proprietario Spa:
FR Configurer le compte d'utilisateur du propriétaire du spa :
EN Setup Spa Owner User Account:



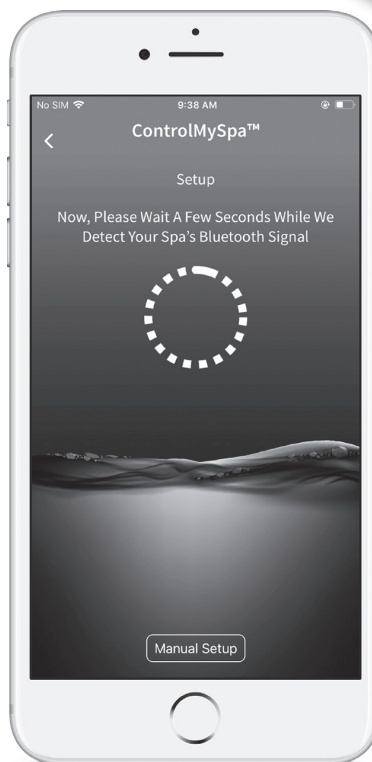
- IT** 1. Apri l'applicazione sul tuo dispositivo
 Premi "SETUP" nell'App.
- FR** 1. Ouvrir l'application sur votre dispositif smart
 Appuyer sur « RÉGLAGE » sur l'application.
- EN** 1. Open the app on your smart device
 Press "SETUP" on the app.



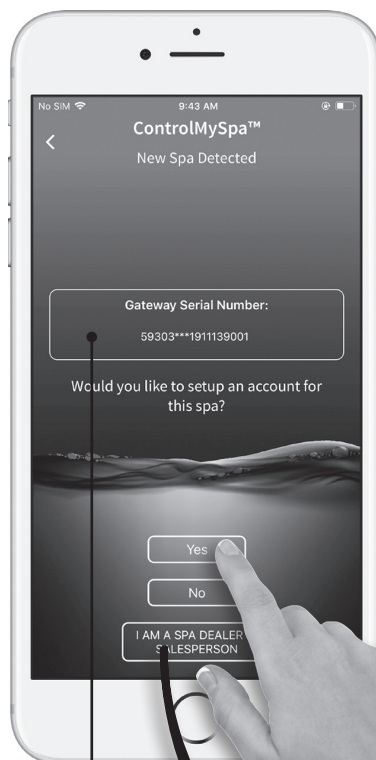
- IT** 2. Premi "Avanti"
 Verifica che il Bluetooth sia ON nelle impostazioni iOS.
- FR** 2. Appuyer sur « Suivant »
 Confirmer que le Bluetooth est ON dans les paramètres iOS.
- EN** 2. Press "Next"
 Confirm Bluetooth is ON in the iOS Settings.



- IT** 3. Premi "Avanti"
 Posizionati vicino alla spa (entro 10 piedi/3 metri) e assicurarsi che sia accesa premendo il pannello superiore. Se la spa è accesa, premi "Avanti".
- FR** 3. Appuyer sur « Suivant »
 Se placer près du spa (à moins de 10 pieds/3 mètres) et s'assurer que le spa est ON en appuyant sur le panneau supérieur. Si le spa est ON appuyer sur « Suivant ».
- EN** 3. Press "Next"
 Stand near your spa (within 10 feet/3 meters) and ensure the spa power is ON by pressing the topside panel. If the spa is powered ON, press "Next".



- IT** 4. Rileva il Bluetooth
- FR** 4. Détecter le Bluetooth
- EN** 4. Detect Bluetooth



IT 5. Premi "Sì"

Il numero seriale dell'applicazione dovrebbe corrispondere con il numero seriale nella parte inferiore del modulo spa.

FR 5. Appuyer sur « Oui »

Le numéro de série de l'application doit correspondre au numéro de série à l'arrière du module du spa.

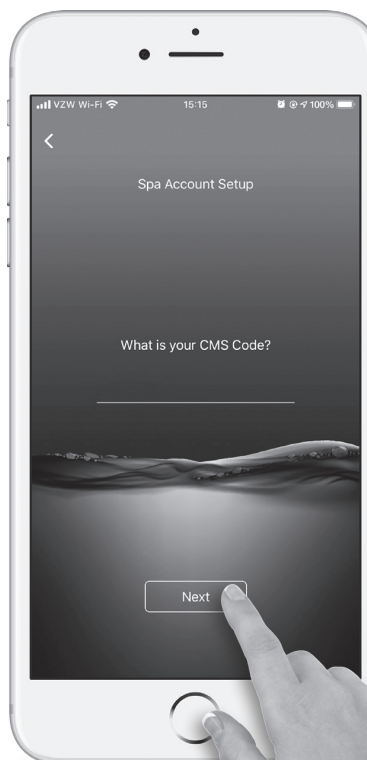
EN 5. Press "Yes"

The serial number in the app should match the serial number on the back of the spa module.



Spa Module

*Only for
Showroom
Dealer
Salesperson*



IT 6. Premi "Avanti"

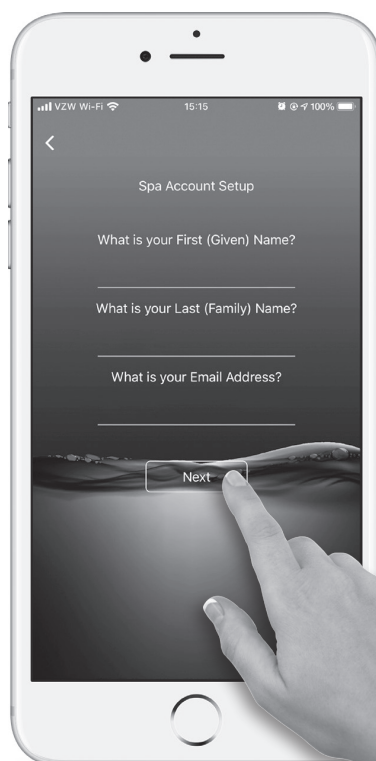
Il codice CMS è fornito dal tuo fornitore. Premi "Avanti".

FR 6. Appuyer sur « Suivant »

Le code CMS est fourni par votre revendeur. Appuyer sur « Suivant ».

EN 6. Press "Next"

The CMS code is provided by your Dealer. Press "Next".



IT 7. Premi "Avanti"

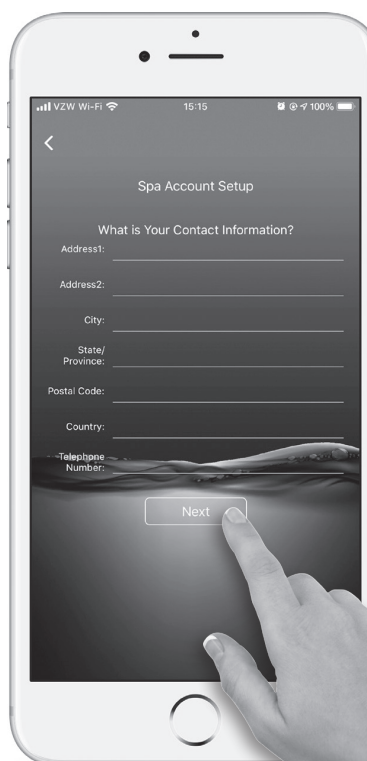
Inserisci le informazioni e premi "Avanti".

FR 7. Appuyer sur « Suivant »

Saisir les informations et appuyer sur « Suivant ».

EN 7. Press "Next"

Input information and press "Next".



IT 8. Premi "Avanti"

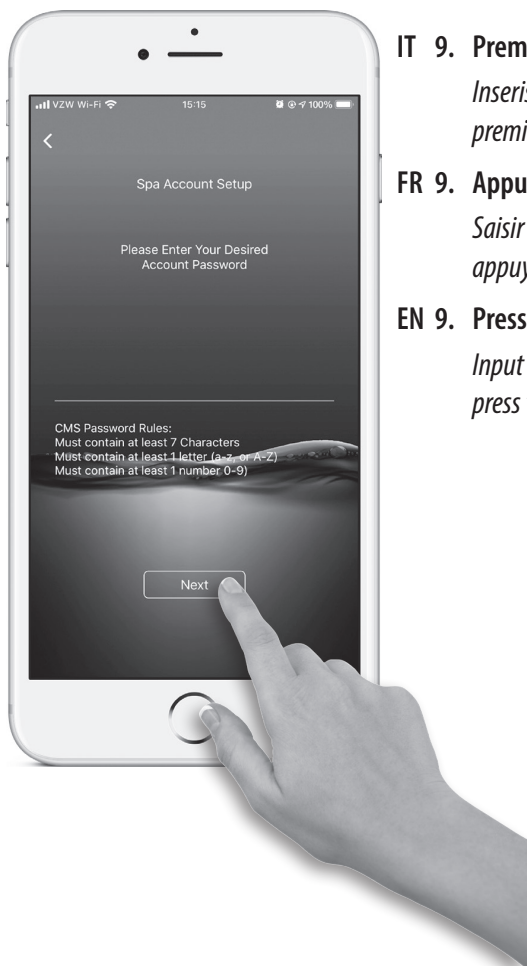
Inserisci le informazioni e premi "Avanti".

FR 8. Appuyer sur « Suivant »

Saisir les informations et appuyer sur « Suivant ».

EN 8. Press "Next"

Input information and press "Next".

**IT 9. Premi "Avanti"**

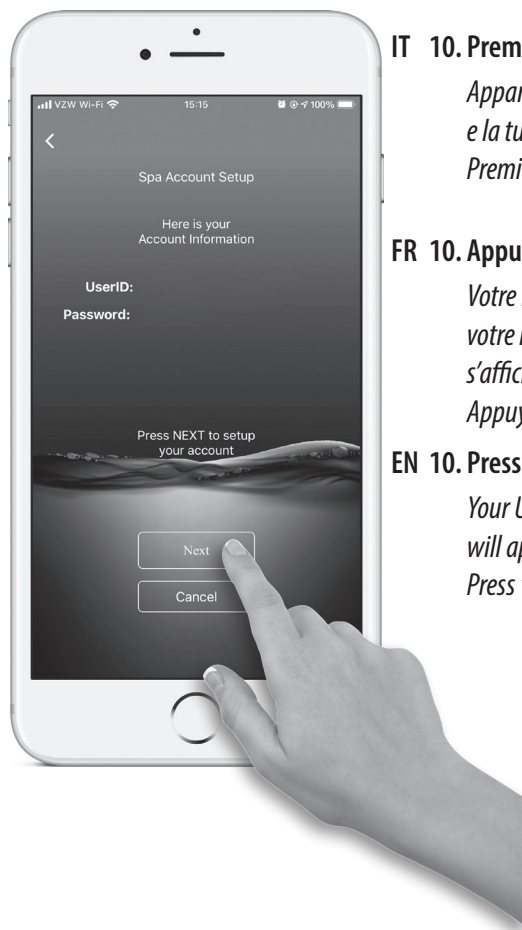
Inserisci le informazioni e premi "Avanti".

FR 9. Appuyer sur « Suivant »

Saisir les informations et appuyer sur « Suivant ».

EN 9. Press "Next"

Input information and press "Next".

**IT 10. Premi "Avanti"**

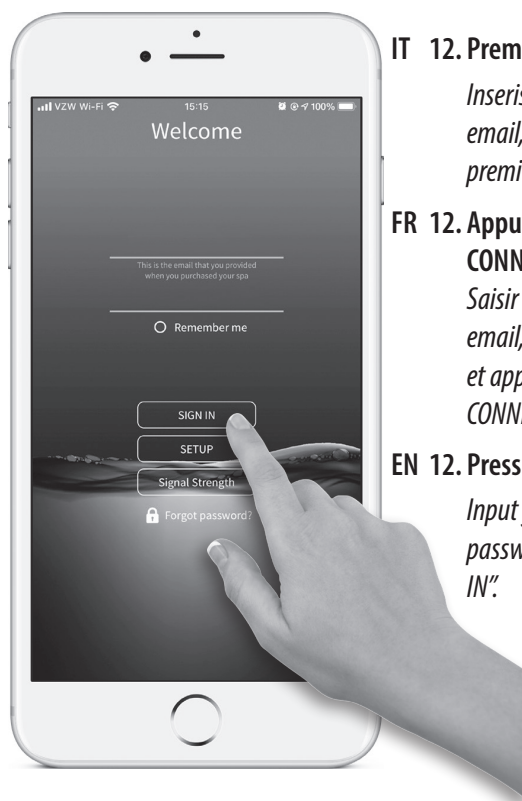
Appariranno il tuo UserID e la tua Password. Premi "Avanti".

FR 10. Appuyer sur « Suivant »

Votre ID utilisateur et votre mot de passe s'affichent. Appuyer sur « Suivant ».

EN 10. Press "Next"

Your UserID and password will appear. Press "Next".

**IT 11. Premi "Chiudi"****FR 11. Appuyer sur « Fermer »****EN 11. Press "Close"****IT 12. Premi "ACCEDI"**

Inserisci il tuo indirizzo email, la password e premi "ACCEDI".

FR 12. Appuyer sur « SE CONNECTER »

Saisir votre adresse email, le mot de passe et appuyer sur « SE CONNECTER ».

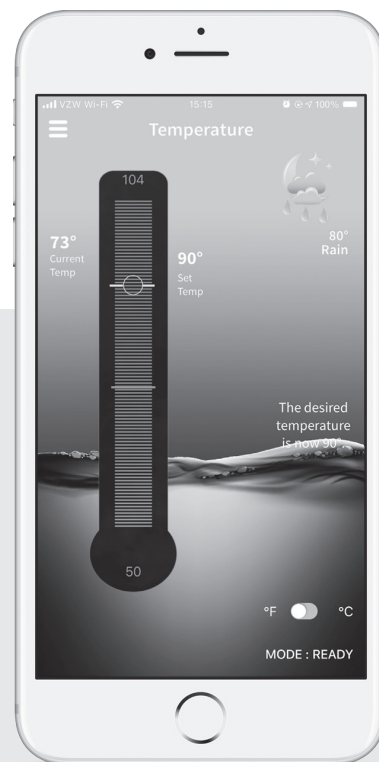
EN 12. Press "SIGN IN"

Input your email address, password and press "SIGN IN".

IT PERFETTO! IL TUO ACCOUNT È STATO IMPOSTATO E PUOI CONTROLLARE LA TUA SPA CON L'APP CMS.

FR OPÉRATION RÉUSSIE ! VOTRE COMPTE EST CONFIGURÉ ET VOUS POUVEZ CONTRÔLER VOTRE SPA AVEC L'APPLICATION CMS.

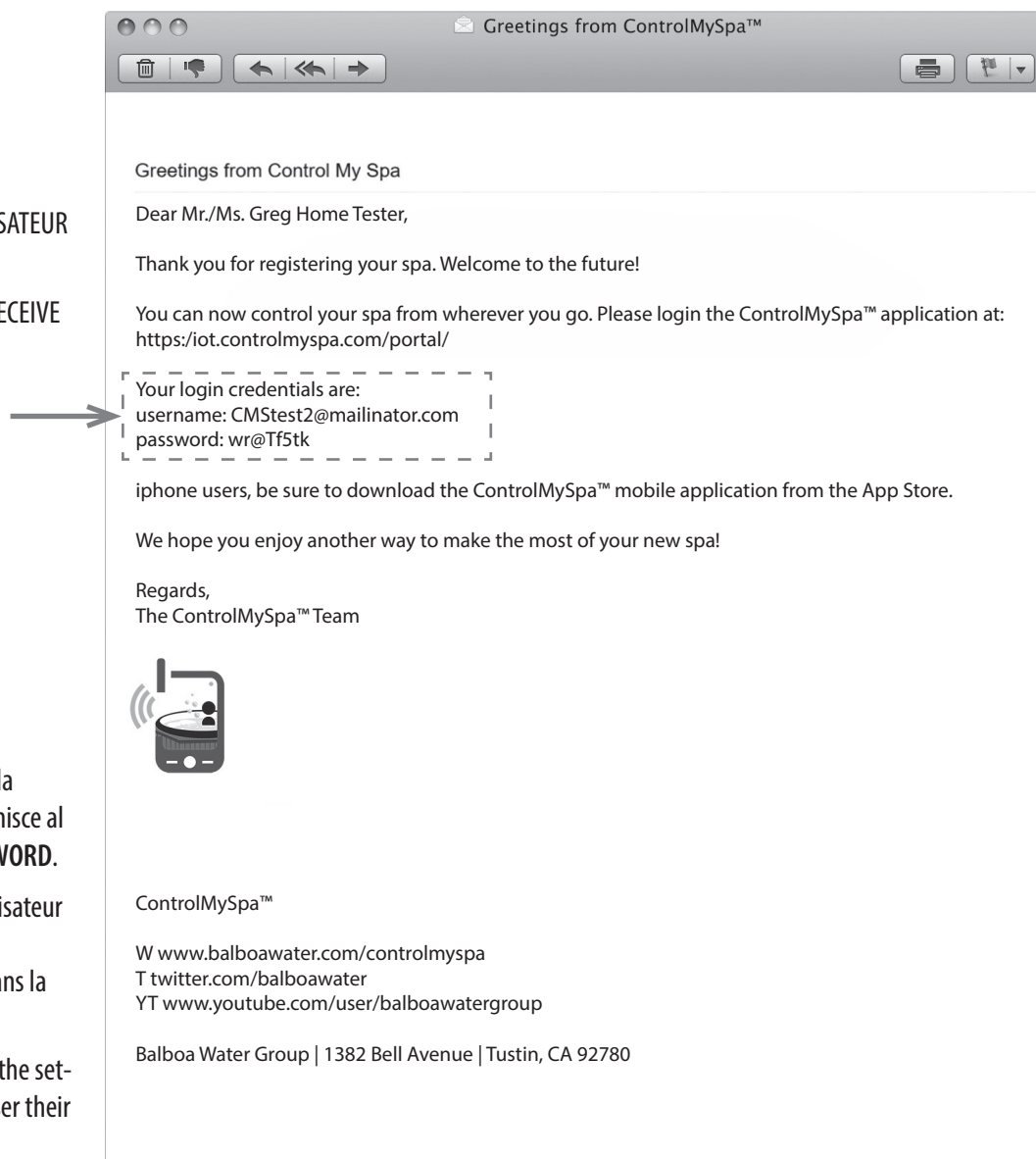
EN SUCCESS! YOUR ACCOUNT IS SETUP, AND YOU CAN CONTROL YOUR SPA WITH THE CMS APP.



IT LA MAIL COLLEGATA ALL'ACCOUNT DELL'UTENTE RICEVERÀ UNA MAIL AUTOMATICA.

FR LA MESSAGERIE DU COMPTE UTILISATEUR RECEVRA UN EMAIL AUTOMATISÉ.

EN THE USER ACCOUNT EMAIL WILL RECEIVE AN AUTOMATED EMAIL



IT All'indirizzo e-mail specificato nella configurazione, questa e-mail fornisce al nuovo utente il **LOG-IN** e la **PASSWORD**.

FR Un courriel fournira au nouvel utilisateur son **IDENTIFIANT** et son **MOT DE PASSE** à l'adresse email fournie dans la configuration.

EN At the e-mail address provided in the set-up, this email provides the new user their **LOG-IN** and **PASSWORD**.

ControlMySpa™

IT Descrizione Sito web - Descrizione Proprietario Spa

FR Aperçu du site internet - Aperçu du propriétaire du spa

EN Website Overview - Spa Owner Overview

IT 1. Login al Portale Web

FR 1. Connexion au portail internet

EN 1. Web Portal Login



IT 2. PAGINA VISUALIZZAZIONE SPA

FR 2. PAGE D’AFFICHAGE DU SPA

EN 2. SPA VIEW PAGE



<https://controlmyspa.com>

Login & Password

- IT**
- Vai su <https://controlmyspa.com> tramite il browser di un computer o un tablet. Puoi utilizzare anche il browser di un telefono, ma funziona meglio in un computer o tablet.
 - È raccomandato l'utilizzo di Google Chrome, ma funziona con la maggior parte dei browser.

- FR**
- Accéder à <https://controlmyspa.com> sur le navigateur internet d'un ordinateur ou d'une tablette. On peut également utiliser un navigateur internet de téléphone, mais cela fonctionne mieux sur un ordinateur ou une tablette.
 - Le navigateur Google Chrome est recommandé, mais cela fonctionne avec la plupart des autres navigateurs.

- EN**
- Go to <https://controlmyspa.com> on a computer or tablet web browser. You can also use a phone web browser, but works best on a computer or tablet.
 - Google Chrome browser is recommended, but works with most other browser

IT Menù Informazioni

SUPPORTO CONTROLMYSPA™

Marchio Registrato | Diritti di Brevetto

I marchi iPhone®, iOS®, iPod® e iPad® sono marchi registrati di Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® touch and iPad® sono marchi di Apple Inc, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

©Samsung Telecommunications America, LLC ("Samsung"). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED e AllShare sono tutti marchi registrati di Samsung Electronics Co., Ltd. e/o delle sue entità connesse. Altri nomi di società, nomi di prodotti e marchi citati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari e possono essere marchi o marchi registrati. L'aspetto del dispositivo potrebbe variare.

Wi-Fi®, il logo Wi-Fi CERTIFIED e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play e altri marchi sono marchi registrati di Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER

GROUP e il logo stilizzato sono marchi registrati o applicazioni per i è stata richiesta la registrazione presso lo US Patent & Trademark Office. Tutti i diritti riservati. Tutti i nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

I prodotti sono coperti da uno o più dei seguenti brevetti US: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 e i brevetti canadesi 2342614, più altri. Altri brevetti sia stranieri che nazionali richiesti e in attesa di registrazione.

Apple iOS

Compatibilità

La versione di iOS® richiesta dall'app è iOS 9.0 o successiva. Compatibile con iPhone, iPad e iPod touch.

Android

Richiede Android 4.0 o successivi.

CONSIDERAZIONE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Tutta la proprietà intellettuale, come definita di seguito, posseduta o altrimenti di proprietà di Balboa Water Group o dei suoi rispettivi fornitori in relazione ai sistemi di controllo di Balboa Water Group BP Spa, inclusi ma non limitati a, accessori, parti o software relativi al "Sistema", è di proprietà di Balboa Water Group ed è protetto dalle leggi federali, dalle leggi statali e dalle disposizioni dei trattati internazionali. La proprietà intellettuale include, ma non è limitata, a invenzioni (brevettabili o non brevettabili), brevetti, segreti commerciali, diritti d'autore, software, programmi per computer e documentazione correlata e altre opere d'autore. Non si possono infrangere o in alcun modo violare i diritti protetti da proprietà intellettuale. Inoltre, l'utente accetta di non modificare (e non tenterà di) modificare, preparare lavori derivati, decodificare, scomporre, disassemblare o tentare in altro modo di creare

codice sorgente dal software. Nessun diritto di proprietà o titolarità sulla proprietà intellettuale viene trasferito all'utente. Tutti i diritti di Proprietà Intellettuale applicabili rimarranno a Balboa Water Group e dei suoi fornitori.

FR Le menu d'informations

ASSISTANCE CONTROLMYSPA™

Marque déposée | Avis de brevets

iPhone®, iOS®, iPod® et iPad® sont des marques commerciale déposées de Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® touch et iPad® sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

©Samsung Telecommunications America, LLC (« Samsung »). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED et AllShare sont toutes des marques commerciales de Samsung Electronics Co., Ltd. et/ou de ses entités associées. Les autres noms de sociétés, noms de produits et marques mentionnés ici sont la propriété de leurs propriétaires respectifs et peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées. L'apparence du dispositif peut varier.

Wi-Fi®, le logo Wi-Fi CERTIFIED et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play et les autres marques sont des marques commerciales de Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER

GROUP et le logo stylisé sont des marques déposées ou des applications déposées auprès du Bureau d'enregistrement américain. Tous droits réservés. Tous les autres noms de produit et de service sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Les produits sont couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 et Canadian Pt 2342614 et autres. D'autres brevets étrangers et nationaux ont été demandés et sont en attente.

Apple iOS

Compatibilité

La version de l'application iOS® nécessite iOS 9.0 ou une version ultérieure. Compatible avec iPhone, iPad et iPod touch.

Android

Nécessite Android 4.0 ou plus.

CONSEIL DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Toute propriété intellectuelle, telle que définie ci-dessous, détenue par ou qui est la propriété de Balboa Water Group ou de ses fournisseurs respectifs concernant les systèmes de contrôle de spa Balboa Water Group BP, y compris, mais sans s'y limiter, les accessoires, pièces ou logiciels relatifs au « Système », est la propriété de Balboa Water Group et protégé en vertu des lois fédérales, des lois des États et des dispositions des traités internationaux. La propriété intellectuelle comprend, mais sans s'y limiter, les inventions (brevetables ou non), les brevets, les secrets commerciaux, les droits d'auteur, les logiciels, les programmes informatiques et la documentation connexe, ainsi que d'autres œuvres d'auteur. Vous ne pouvez pas enfreindre ou autrement violer les droits garantis par la propriété intellectuelle. De plus, vous acceptez de ne pas (et ne tenterez pas de) modifier, préparer des travaux dérivés de, faire

de l'ingénierie inverse, décomposer, désassembler ou tenter de créer un code source à partir du logiciel. Aucun titre à ou propriété de la propriété intellectuelle ne vous est transféré. Tous les droits applicables de la propriété intellectuelle restent la propriété de Balboa Water Group et de ses fournisseurs.

EN The Information Menu

CONTROLMYSPA™ SUPPORT

Trademark | Patent Notices

The iPhone®, iOS®, iPod® and iPad® are a registered trademark of Apple Inc. The iPhone®, iOS®, iPod® touch and iPad® are a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

©Samsung Telecommunications America, LLC ("Samsung"). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED, and AllShare are all trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd. and/or its related entities. Other company names, product names and marks mentioned herein are the property of their respective owners and may be trademarks or registered trademarks. Appearance of device may vary.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo, and the Wi-Fi logo are registered trademarks of the Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play and other marks are trademarks of Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER GROUP and the stylized logo are registered trademarks or applications applied for in the US Patent & Trademark Office. All rights reserved. All other product or service names are the property of their respective owners.

Products are covered under one of more of the following US Patents: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 & Canadian Pt 2342614 plus others.

Other patents both foreign and domestic applied for and pending.

Apple iOS

Compatibility

The iOS® app version requires iOS 9.0 or later. Compatible with iPhone, iPad, and iPod touch.

Android

Requires Android 4.0 and up.

INTELLECTUAL PROPERTY ADVISEMENT

All Intellectual property, as defined below, owned by or which is otherwise the property of Balboa Water Group or its respective suppliers relating to the Balboa Water Group BP Spa Control Systems, including but not limited to, accessories, parts, or software relating to the "System", is proprietary to Balboa Water Group and protected under federal laws, state laws, and international treaty provisions. Intellectual Property includes, but is not limited to, inventions (patentable or unpatentable), patents, trade secrets, copyrights, software, computer programs, and related documentation, and other works of authorship. You may not infringe or otherwise violate the rights secured by the Intellectual Property.

Moreover, you agree that you will not (and will not attempt to) modify, prepare derivative works of, reverse engineer, decompile, disassemble,

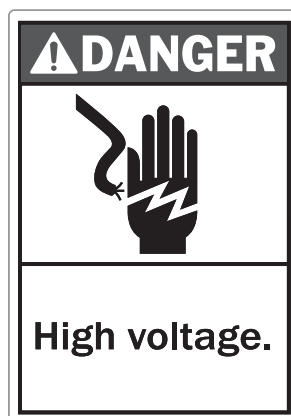
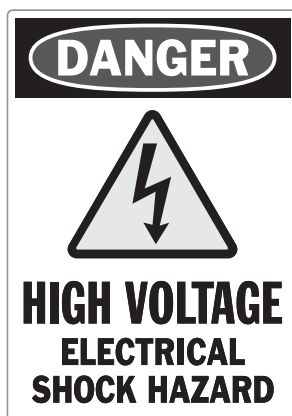
or otherwise attempt to create source code from the software. No title to or ownership in the Intellectual Property is transferred to you. All applicable rights of the Intellectual Property shall remain with Balboa Water Group and its suppliers.



IT Attenzione: Tutti i lavori elettrici ad alta tensione devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato e autorizzato. Tutti i lavori elettrici eseguiti devono essere conformi ai codici e alle normative elettriche nazionali e locali applicabili per l'ubicazione della Spa.

FR Avertissement : Tous les travaux électriques à haute tension ne doivent être effectués que par un électricien formé et agréé. Tous les travaux électriques effectués doivent être conformes aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux applicables au lieu où se trouve le spa.

EN Warning: All high voltage electrical work should only be performed by a trained and licensed electrician. All electrical work performed should comply with national and local electrical codes and regulations applicable for the location of the Spa.



ControlMySpa™

IT GATEWAY ULTRA - INSTALLAZIONE SU SPA

FR GATEWAY ULTRA - INSTALLATION SUR SPA

EN GATEWAY ULTRA - INSTALLATION ON SPA

IT PIANO DI SET-UP

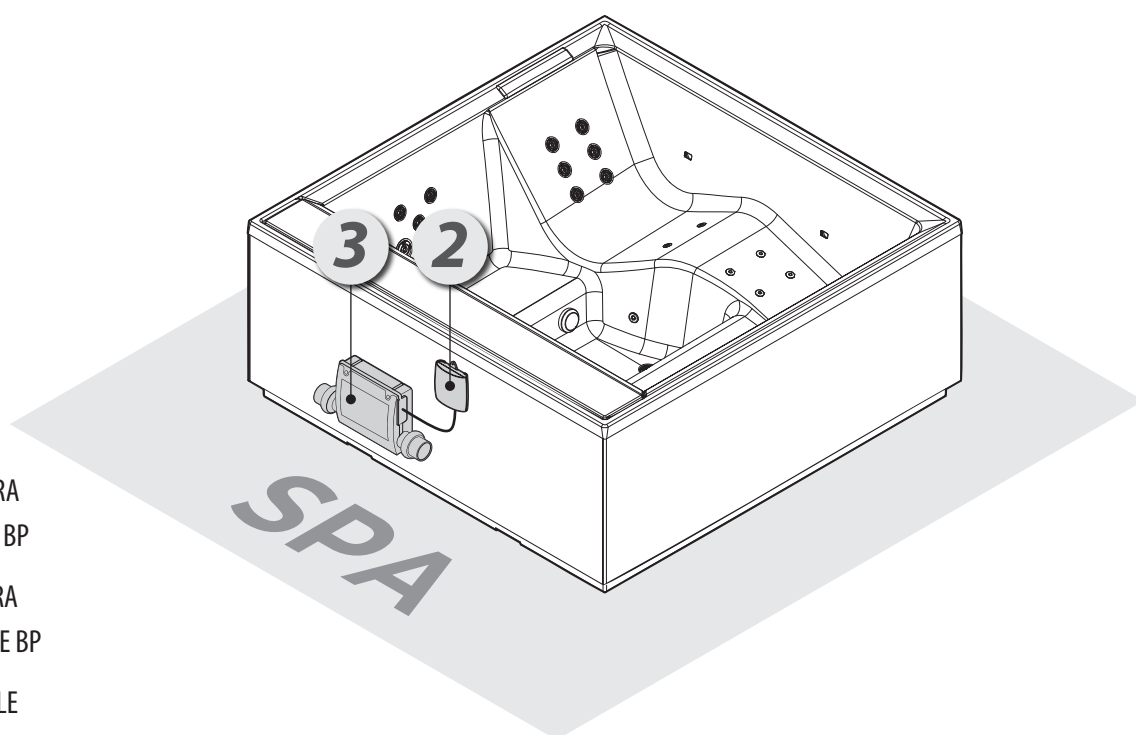
FR PLAN DE MISE EN PLACE

EN PLAN FOR SET-UP

IT Sebbene il modulo GATEWAY ULTRA possa essere montato ovunque nella spa e funzioni correttamente, per la migliore ricezione e portata possibile, il modulo GATEWAY ULTRA dovrebbe essere montato nel punto ragionevolmente più alto della spa.

FR Bien que le module GATEWAY ULTRA puisse être monté n'importe où dans le spa et fonctionner correctement, pour une réception et une portée optimales, le module GATEWAY ULTRA doit être monté dans le spa aussi haut que possible.

EN Although the GATEWAY ULTRA module can be mounted anywhere in the spa and function properly, for best possible reception and range, the GATEWAY ULTRA module should be mounted in the spa as high up in the spa as is reasonable.



IT 2 MODULO GATEWAY ULTRA
3 SISTEMA DI CONTROLLO BP

FR 2 MODULE GATEWAY ULTRA
3 SYSTÈME DE COMMANDE BP

EN 2 GATEWAY ULTRA MODULE
3 BP CONTROL SYSTEM

IT Fase 1

Assicurati che l'elettricità sia completamente disconnessa dalla Spa.

ATTENZIONE: Tutti i lavori elettrici ad alta tensione devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato e autorizzato. Tutti i lavori elettrici eseguiti devono essere conformi ai codici e alle normative elettriche nazionali e locali applicabili per l'ubicazione della Spa.

FR Étape 1

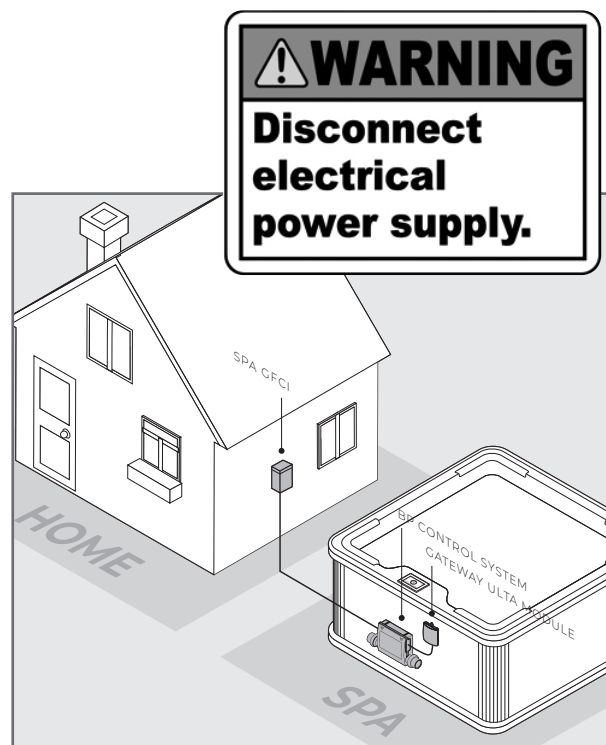
S'assurer que toute l'alimentation est déconnectée du spa.

AVERTISSEMENT : Tous les travaux électriques à haute tension ne doivent être effectués que par un électricien formé et agréé. Tous les travaux électriques effectués doivent être conformes aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux applicables à l'emplacement du spa.

EN Step 1

Ensure All Power is Disconnected to Spa.

WARNING: All high voltage electrical work should only be performed by a trained and licensed electrician. All electrical work performed should comply with national and local electrical codes and regulations applicable for the location of the Spa.

**IT Fase 2**

Assicurati che il sistema di controllo della spa sia stato prodotto da Balboa Water Group (BWG).

FR Étape 2

S'assurer que le contrôleur de spa est fabriqué par Balboa Water Group (BWG)

EN Step 2

Ensure The Spa Controller is made by Balboa Water Group (BWG)

IT Modi per sapere se il sistema di controllo della spa è prodotto da Balboa Water Group.

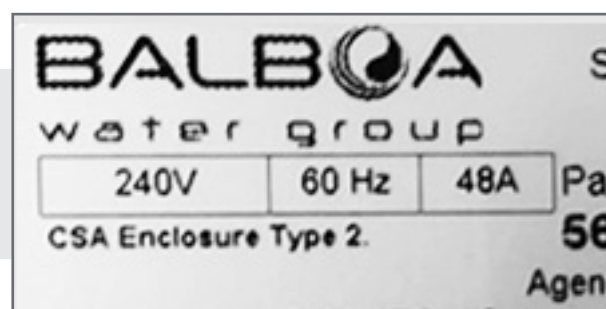
FR Façons de savoir si le contrôleur du spa est de Balboa Water Group.

EN Ways to tell if the spa controller is from Balboa Water Group.

IT Il Numero Seriale del Sistema di Controllo ha "Balboa"

FR Le numéro de série du système de contrôle comporte « Balboa »

EN The Control System Serial Number has "Balboa" on it



IT Il Sistema di Controllo PCBA ha "Balboa" su di esso

FR Le système de contrôle PCBA a « Balboa » dessus

EN The Control System PCBA has "Balboa" on it



IT NOTA: Se la tua spa non ha un Sistema di Controllo prodotto da Balboa Water Group (BWG), allora ControlMySpa non può essere utilizzato.

FR REMARQUE : Si votre spa ne possède pas de système de contrôle fabriqué par Balboa Water Group (BWG), ControlMySpa ne peut pas être utilisé.

EN NOTE: If your spa does not have a Control System made by Balboa Water Group (BWG), then ControlMySpa cannot be used.

IT Fase 3 Assicurati che il sistema di controllo della spa è un Sistema di Controllo Spa della Serie BP

FR Étape 3 S'assurer que le contrôleur de spa est un système de contrôle de spa de la série BP

EN Step 3 Ensure The Spa Controller is a BP Series Spa Control System

IT Modi per sapere se il sistema di controllo della spa è un Sistema di Controllo Spa della Serie BP:

FR Façons de savoir si le contrôleur de spa est un système de contrôle de spa de la série BP :

EN Ways to Tell if the Spa Controller is a BP Series Spa Control System:

IT A Sistema di Controllo

L'Adesivo sull'Involucro del Sistema di Controllo riporta la dicitura "BP". Nota: Non tutti gli Adesivi sull'Involucro contengono "BP", ma la maggior parte sì.

FR A Système de contrôle

L'autocollant du boîtier du système de contrôle porte « BP ». Remarque : Tous les autocollants du boîtier BP ne portent pas la mention « BP », mais beaucoup l'ont.

EN A Control System

The Control System Enclosure Sticker has "BP" on it. Note: Not all BP Enclosure Stickers have "BP" on them, but many do.



IT B Numero Seriale

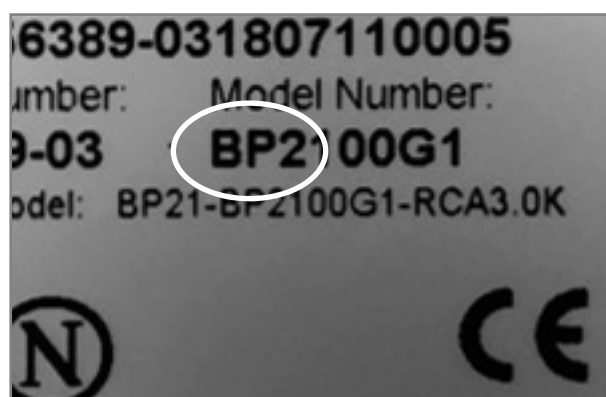
Il Numero Seriale del Sistema di Controllo contiene "BP" nel numero del modello. Nota: Non tutti i Numeri Seriali BP contengono "BP" nel numero del modello, ma la maggior parte sì.

FR B Numéro de série

Le numéro de série du système de contrôle a un « BP » dans le numéro de modèle. Remarque : Tous les numéros de série BP n'ont pas « BP » dans le numéro de modèle, mais beaucoup l'ont.

EN B Serial Number

The Control System Serial Number has a "BP" in the model number. Note: Not all BP Serial Numbers have "BP" in the model number, but many do.



IT C Scheda del PC

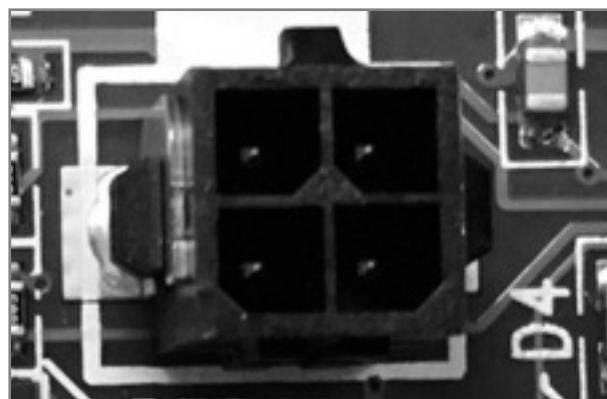
Il Sistema di Controllo della scheda del PC ha Connettori Molex Femmine a quattro pin. Soltanto i Sistemi di Controllo BP di Balboa Water Group hanno questo tipo di connettori alla scheda del PC. Tutti i Sistemi BP devono averli.

FR C Carte électronique

La carte de circuit imprimé du système de contrôle est dotée de connecteurs femelles Molex à quatre broches. Seuls les systèmes de contrôle BP de Balboa Water Group ont ces connecteurs sur la carte électronique, et tous les systèmes BP doivent les avoir.

EN C PC Board

The Control System PC Board has Four Pin Molex Female Connectors. Only BP Control Systems from Balboa Water Group have these connectors on the PC Board, and all BP Systems must have them.



IT NOTA: Se la spa non possiede un Sistema di Controllo BP, allora ControlMySpa™ non può essere utilizzato.

FR REMARQUE : Si votre spa ne possède pas de système de contrôle BP, ControlMySpa™ ne peut pas être utilisé.

EN NOTE: If your spa does not have a BP Control System, then ControlMySpa™ cannot be used.

IT Fase 4

Utilizzando un cacciavite, rimuovi saldamente il coperchio della custodia dal Sistema di Controllo BP nella Sp.

FR Étape 4

À l'aide d'un tournevis, retirer le couvercle du boîtier du système de contrôle BP de votre spa.

EN Step 4

Using a Screw Driver, Remove the Enclosure Cover from the BP Control System in your Spa

**IT Fase 5**

Collega il cavo a bassa tensione dal Gateway al Sistema di Controllo BP della Spa.

Collega il cavo a bassa tensione RS485 al bus dati della spa. Il connettore a 4 pin si collega a qualsiasi porta del pannello disponibile o a uno splitter già collegato a una porta del pannello. Assicurati di connettere correttamente l'orientamento della spina.

FR Étape 5

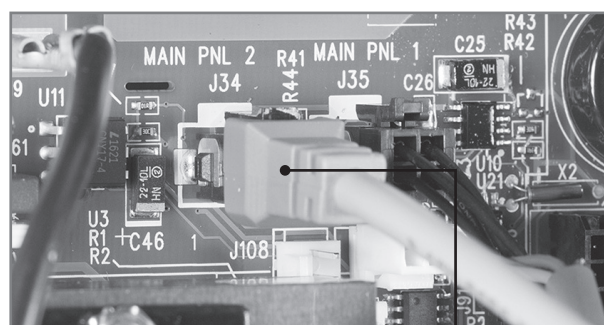
Connecter le câble basse tension de la passerelle au contrôleur de spa BP.

Connecter le câble RS485 basse tension au bus de données du spa. Le connecteur à 4 broches se connecte à n'importe quel port de panneau disponible ou à un séparateur déjà connecté à un port de panneau. S'assurer de se connecter dans le bon sens de prise.

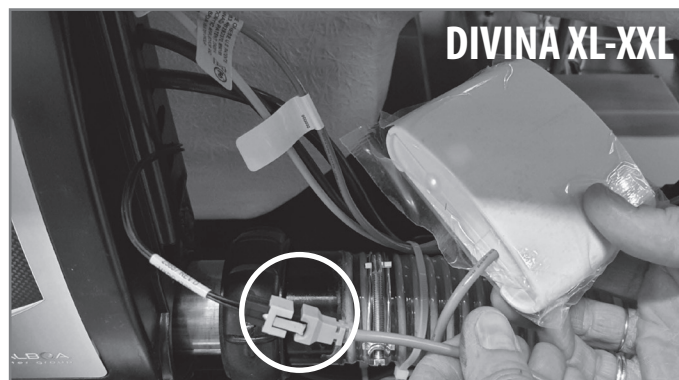
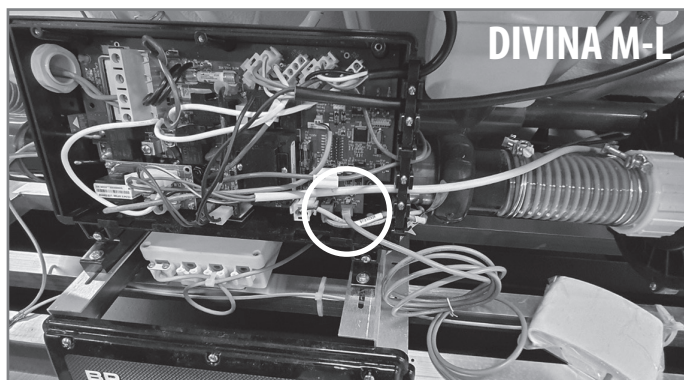
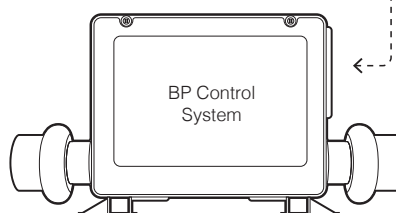
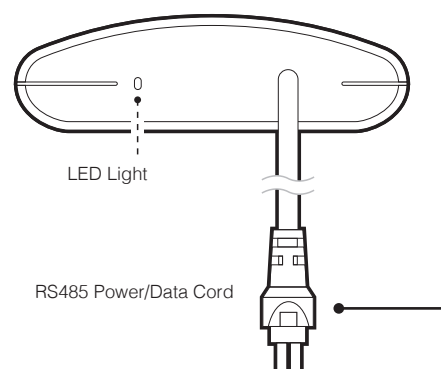
EN Step 5

Connect low voltage cable from Gateway to BP Spa Controller

Connect the low voltage RS485 cable to the spa data bus. The 4-pin connector connects to any available panel port, or to a splitter already connected to a panel port. Please make sure you connect in the correct plug orientation.



GATEWAY ULTRA Module (side view)



IT Fase 6

Installa il modulo GATEWAY ULTRA all'interno della Spa il più in alto possibile e lontano da altri componenti metallici.

FR Étape 6

Monter le module GATEWAY ULTRA à l'intérieur de votre spa aussi haut que possible et loin des autres composants métalliques.

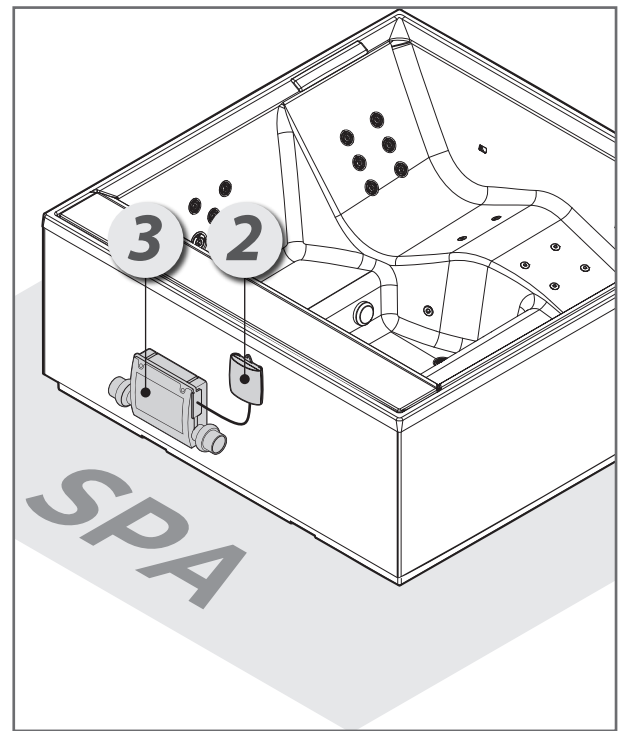
EN Step 6

Mount the GATEWAY ULTRA module inside your spa as high up as possible and away from other metal components.

IT 2 MODULO GATEWAY ULTRA
3 SISTEMA DI CONTROLLO BP

FR 2 MODULE GATEWAY ULTRA
3 SYSTÈME DE COMMANDE BP

EN 2 GATEWAY ULTRA MODULE
3 BP CONTROL SYSTEM

**IT Fase 7**

Utilizzando un cacciavite, ricollega saldamente il coperchio della custodia al sistema di controllo BP nella spa.

FR Étape 7

À l'aide d'un tournevis, fixer fermement le couvercle du boîtier au système de contrôle BP de votre spa.

EN Step 7

Using a Screw Driver, firmly re-attached the enclosure cover to the BP Control System in your Spa.

**IT Fase 8**

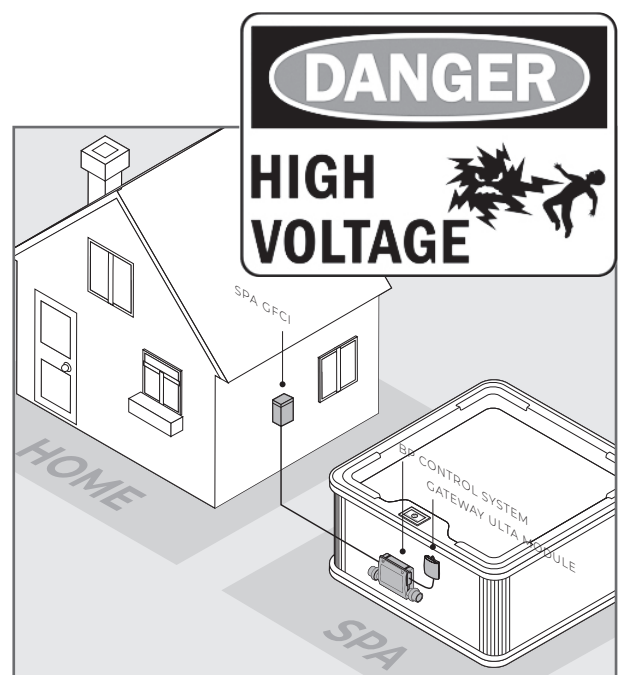
Accendi la Spa.

FR Étape 8

Mettre le spa sous tension.

EN Step 8

Turn on power to Spa.

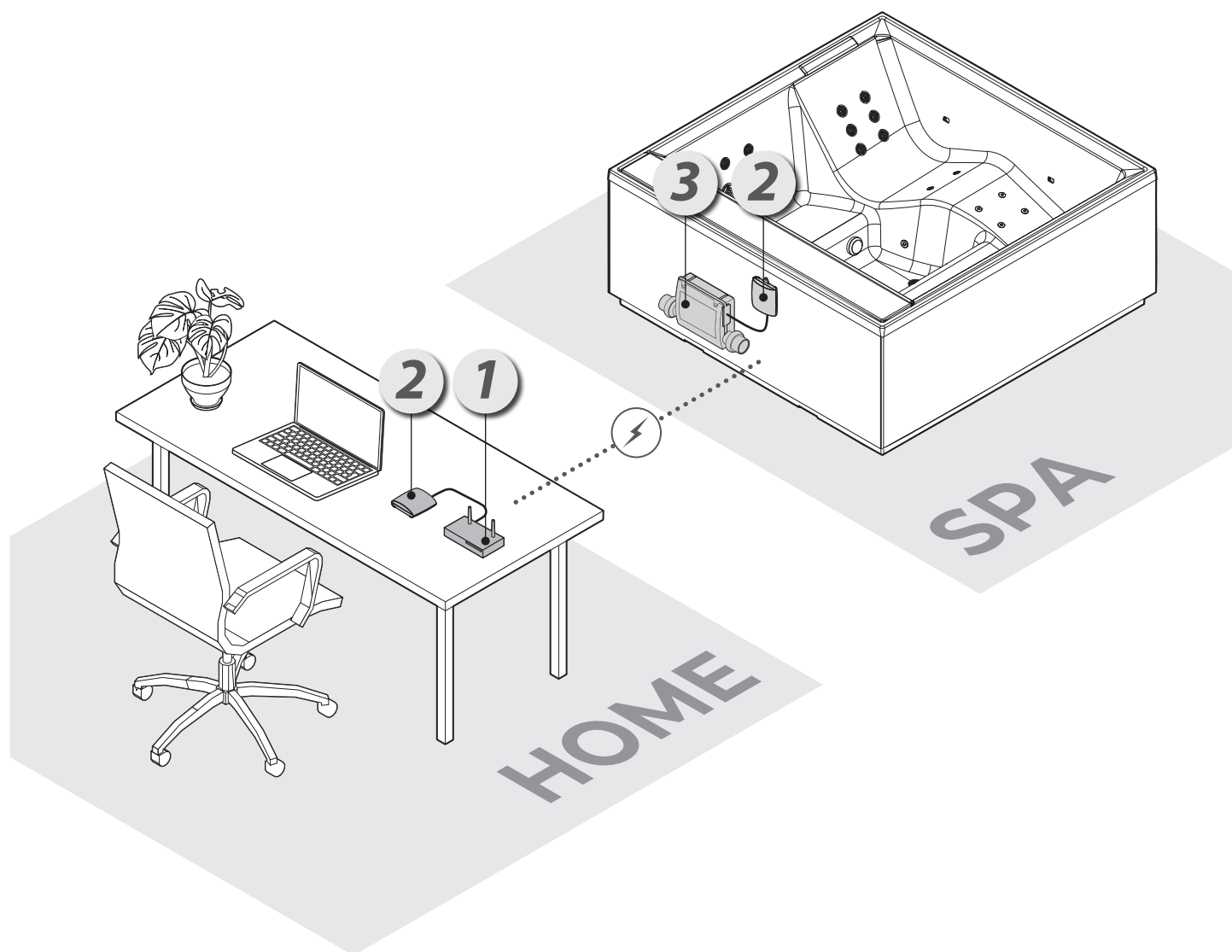


ControlMySpa™

DE Übersicht

NL Overzicht

ES Descripción general



DE 1 ROUTER

2 MODUL GATEWAY ULTRA

3 BP-STEUERSYSTEM

NL 1 ROUTER

2 GATEWAY ULTRA MODULE

3 BP CONTROLESYSTEEM

ES 1 ROUTER

2 MÓDULO GATEWAY ULTRA

3 SISTEMA DE CONTROL BP

DE DAS CMS™-SYSTEM BESTEHT AUS:
NL HET CMS™ SYSTEEM BESTAAT UIT:
ES EL SISTEMA CMS™ SE COMPONE DE:

DE WEBSITE
NL WEBSITE
ES SITIO WEB



DE ControlMySpa™-Websit mit Anmeldung und Zugriff auf Spas.

NL ControlMySpa™ website met login en toegang tot de spa'.

ES Sitio web de ControlMySpa™ con inicio de sesión y acceso a los spas.

DE CMS™-Module GATEWAY ULTRA
NL CMS™ GATEWAY ULTRA Modules
ES Módulos CMS™ GATEWAY ULTRA



Home Module



Spa Module

www.balboawater.com/GatewayUltra

SMARTPHONE/TABLET



DE iOS (Apple) ControlMySpa™ App für das Mobiltelefon und / oder Android ControlMySpa™ App für das Mobiltelefon.

NL iOS (Apple) ControlMySpa™ mobiele app en/of Android ControlMySpa™ Mobiele app.

ES Aplicación móvil ControlMySpa™ para iOS (Apple) y/o aplicación móvil ControlMySpa™ para Android.

DE Das ControlMySpa™-System besteht aus:

- ControlMySpa™ GATEWAY ULTRA installiert auf Spa/Whirlpool.
- iOS (Apple) ControlMySpa™ App für das Mobiltelefon oder Android ControlMySpa™ App für das Mobiltelefon.
- ControlMySpa™-Websit mit Anmeldung und Zugriff auf Spas.

NL Het ControlMySpa™ systeem bestaat uit:

- ControlMySpa™ GATEWAY ULTRA geïnstalleerd op een spa/bubbelbad.
- iOS (Apple) ControlMySpa™ mobiele app of Android ControlMySpa™ mobiele app.
- ControlMySpa™ website met login en toegang tot de spa's.

ES El sistema ControlMySpa™ se compone de:

- ControlMySpa™ GATEWAY ULTRA instalado en un spa.
- iOS (Apple) ControlMySpa™ mobile app or Android ControlMySpa™ mobile app.
- ControlMySpa™ website with log-in and access to spas.



DE Die Anmelde-möglichkeiten für ControlMySpa™:

- Bei den Apps ControlMySpa™ von iOS oder Anroid können Sie sich nur mit einer Besitzer-Anmeldung anmelden.
- Auf der ControlMySpa™-Website können Sie sich mit einer Besitzer-Anmeldung anmelden.

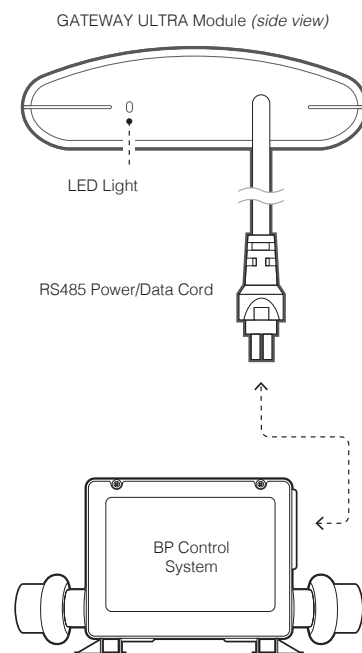
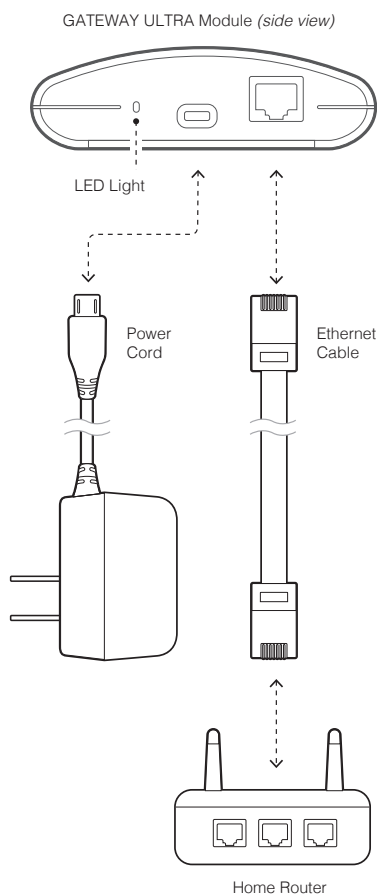
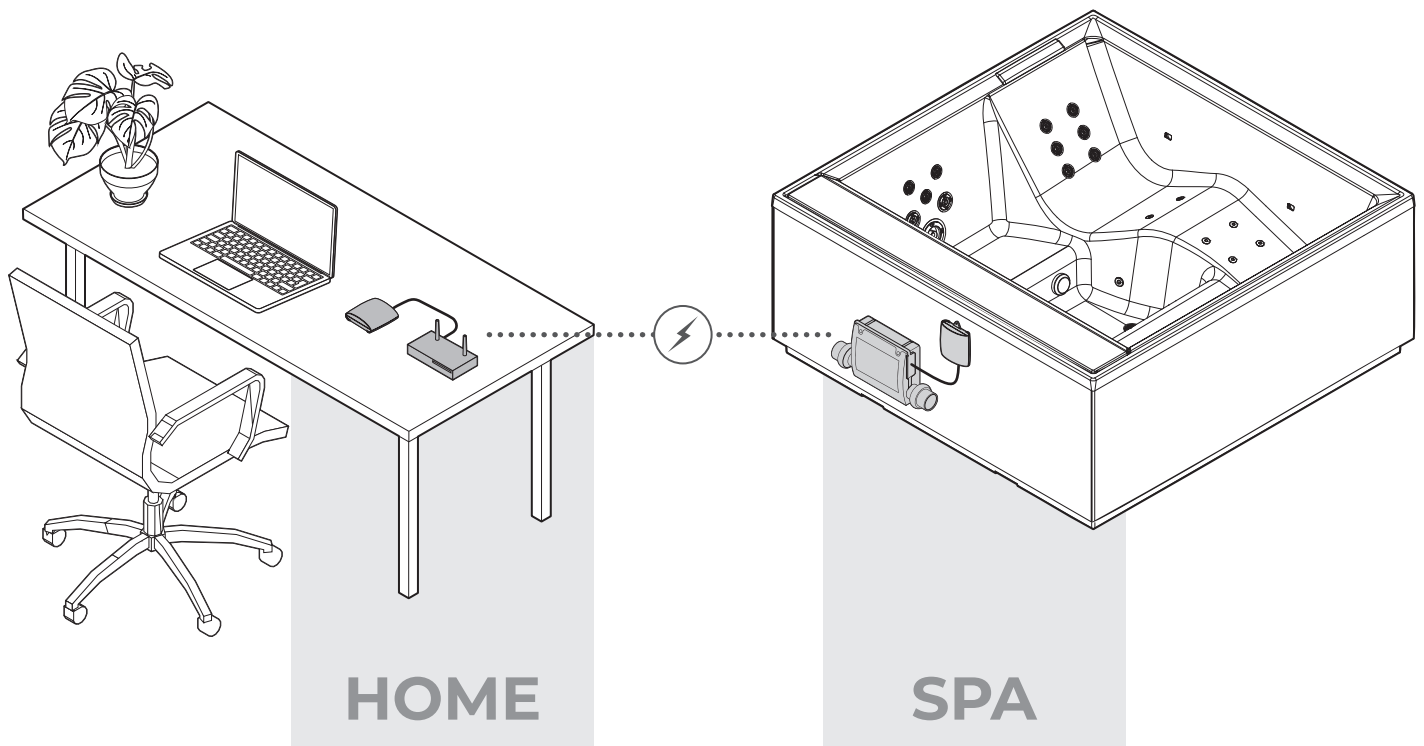
NL De ControlMySpa™ logins:

- Toegang tot de iOS of Android ControlMySpa™ apps is alleen mogelijk met een eigenaarsaccount.
- Toegang tot de ControlMySpa™ website is mogelijk met een eigenaarsaccount.

ES Los inicios de sesión de ControlMySpa™:

- Las aplicaciones ControlMySpa™ de iOS o Android solo se pueden acceder con un inicio de sesión del propietario.
- Se puede acceder al sitio web de ControlMySpa™ con un inicio de sesión de propietario.

- DE** Hardware-Anschlüsse GATEWAY ULTRA:
NL GATEWAY ULTRA Hardware verbinden:
ES Conexiones de hardware de GATEWAY ULTRA:



DE Schließen Sie die Hardware GATEWAY ULTRA in Ihrer Wohnung an:

NL GATEWAY ULTRA hardware verbinden in uw huis:

ES Conecte el hardware GATEWAY ULTRA en su casa:

DE Schritt 1 Stecken Sie das mitgelieferte Ethernet-Kabel in Ihren Router (A).

Schritt 2 Stecken Sie das andere Ende des Ethernet-Kabel in das Modul GATEWAY ULTRA (B).

Schritt 3 Stecken Sie das Netzkabel in das Modul GATEWAY ULTRA (C).

Schritt 4 Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die Wandsteckdose (D).

NL Stap 1 Steek de bijgeleverde ethernet-kabel in de home-router (A).

Stap 2 Steek het andere uiteinde van de ethernet-kabel in de GATEWAY ULTRA module (B).

Stap 3 Steek de bijgeleverde stroomkabel in de GATEWAY ULTRA module (C).

Stap 4 Steek het andere uiteinde van de bijgeleverde stroomkabel in het stopcontact (D).

ES Paso 1 Conecte el cable Ethernet suministrado al router de su casa (A).

Paso 2 Conecte el otro extremo del cable ethernet al módulo GATEWAY ULTRA (B).

Paso 3 Conecte el cable de alimentación suministrado en el módulo GATEWAY ULTRA (C).

Paso 4 Conecte el otro extremo del cable de alimentación suministrado a la red eléctrica (D).



DE LED-Licht-Schaubild (E)

Dieses Schaubild gilt für die Module GATEWAY ULTRA des Hauses und der Spa.

- Rot - fix eingeschaltet: Das GATEWAY ULTRA und die Spa sind nicht verbunden.
- Rot - blinkend: Die Module GATEWAY ULTRA des Hauses und der Spa sind verbunden, allerdings besteht keine Verbindung zur Spa-Steuerung.
- Blau - Blinkend: Software-Aktualisierung von der Ferne läuft. Nicht den Netzstecker herausziehen.
- Grün - Blinkend: Die Hochfrequenz der CMS™ Module GATEWAY ULTRA des Hauses und der Spa ist verbunden, aber besteht keine Verbindung zum Internet.
- Grün - fix eingeschaltet: Spa erfolgreich mit dem Internet verbunden. Keine Fehler.

NL Ledlicht schema (E)

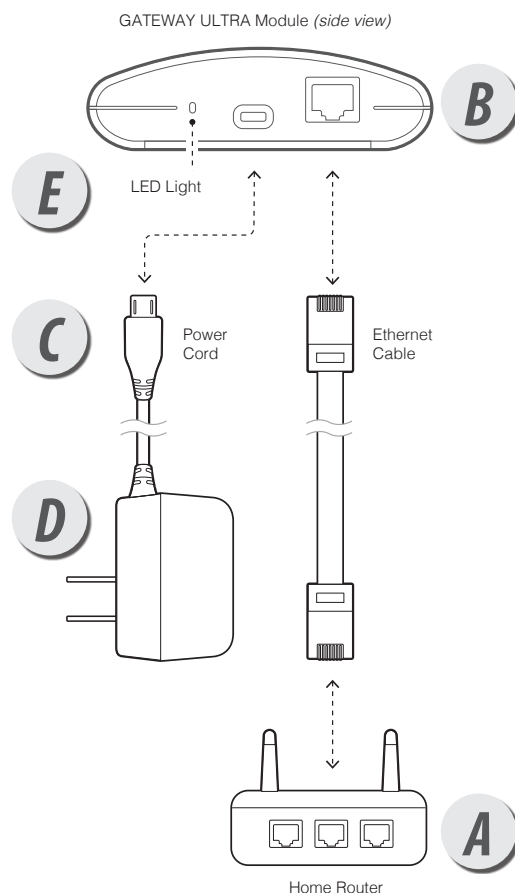
Dit schema is van toepassing op de home en spa GATEWAY ULTRA modules.

- Rood - Vast: De GATEWAY ULTRA en de spa zijn niet verbonden.
- Rood - Knipperend: Home en spa GATEWAY ULTRA modules zijn verbonden, maar geen verbinding met de spa controller.
- Blauw - Knipperend: Externe software-update in uitvoering. Koppel de voeding niet los.
- Groen - Knipperend: CMS™ GATEWAY ULTRA spa- en home-modules RF is verbonden, maar geen internetverbinding.
- Groen - Vast: Spa succesvol verbonden met internet. Geen fouten.

ES Tabla de luces LED (E)

Esta tabla se aplica a los módulos GATEWAY ULTRA de casa y spa.

- Rojo - Fijo: El GATEWAY ULTRA y el spa no están conectados.
- Rojo - Parpadeante: Los módulos GATEWAY ULTRA de casa y spa están conectados, pero no hay conexión con el controlador del spa.
- Azul - Parpadeante: La actualización remota del software está en curso. No desconecte la alimentación.
- Verde - Parpadeante: La RF de los módulos CMS™ GATEWAY ULTRA del spa y la casa está conectada, pero no hay conexión a Internet.
- Verde - Fijo: El spa está conectado con éxito a Internet. No hay errores.



ControlMySpa™ App

DE für das intelligente Gerät
NL voor smartphone of tablet
ES para el dispositivo inteligente

DE FÜR IPHONE® ODER IPAD® (IOS/APPLE)

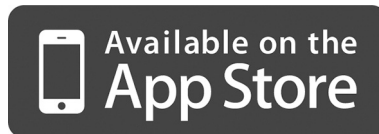
Suchen Sie im App Store iOS nach „Controlmyspa“
 oder nutzen Sie das Link: <https://goo.gl/j31t1V>

NL VOOR IPHONE® OF IPAD® (IOS/APPLE)

Zoek in de Apple iOS App Store naar „controlmyspa“
 of gebruik de link: <https://goo.gl/j31t1V>

ES PARA IPHONE® O IPAD® (IOS/APPLE)

Busque en la tienda de aplicaciones de Apple iOS «controlmyspa»
 o utilice este enlace: <https://goo.gl/j31t1V>



DE FÜR MOBILTELEFONE/TABLETS MIT ANDROID®-BETRIEBSSYSTEM

Suchen Sie im Google Play App Store nach „Controlmyspa“
 oder nutzen Sie das Link: <https://goo.gl/CG4Yci>

NL VOOR ANDROID® PHONES/TABLETS

Zoek in de Google Play App Store naar „controlmyspa“
 of gebruik de link: <https://goo.gl/CG4Yci>



ES PARA TELÉFONOS/TABLETAS ANDROID®

Busque «controlmyspa» en Google Play App Store
 o utilice este enlace: <https://goo.gl/CG4Yci>



*Control your tub
 from your smart device*

DE Übersicht CMS™-Code:

NL CMS™ Code overzicht:

EN Visión general del código CMS™:

DE WAS IST EIN CMS™-CODE?

- Der CMS™-Code ist eine Kombination aus 8 Buchstaben und Nummer, den alle Spa-Besitzer haben müssen, um die mit dem ControlMySpa™-System ausgestatteten Spas nutzen zu können.
A. Den CMS™-Code erhalten Sie vom Händler.
- Spa-Besitzer benötigen diesen CMS™-Code, um Ihre Spas zu konfigurieren und mit der Datenbank von ControlMySpa™ zu verbinden.
- Der CMS™-Code verbindet Ihre Spa mit Ihren Erstausrüster und Händler für Service und Unterstützung.

NOVELLINI CMS™ Code: CKN-93847

CKN = Code mit 3 Buchstaben, der für jeden Spa-Hersteller oder Ersaurüster individuell ist.

93847 = Code mit 5 Nummer, der für jeden Spa-Händler und Vertriebs Händler individuell ist.

NL WAT IS EEN CMS™ CODE?

- De CMS™ Code is een combinatie van 8 cijfers/letters die alle Spa eigenaren moeten hebben om de spa's uitgerust met het ControlMySpa™ systeem te kunnen gebruiken.
A. De CMS™ code krijgt u van uw wederverkoper.
- Spa eigenaren hebben deze CMS™ code nodig om hun spa in te stellen en te koppelen in de ControlMySpa™ database.
- De CMS™ code koppelt uw spa aan uw OEM en wederverkoper voor service en ondersteuning.

NOVELLINI CMS™ Code: CKN-93847

CKN = code van 3 letters uniek voor elke spa fabrikant of OEM.

93847 = code van 5 nummers uniek voor elke spa wederverkoper of distributeur.

ES ¿QUÉ ES UN CÓDIGO CMS™?

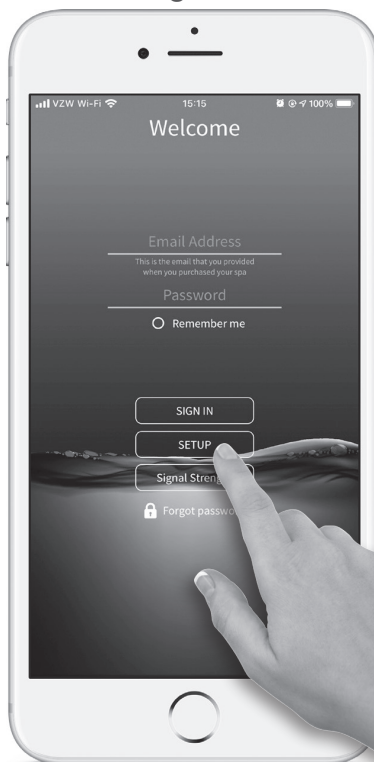
- El Código CMS™ es una combinación de letras y números de 8 dígitos que todos los propietarios de spas deben tener para utilizar los spas equipados con el sistema ControlMySpa™.
A. El código CMS™ se obtiene de su Distribuidor.
- Los propietarios de spas necesitarán este código CMS™ para configurar y conectar sus spas en la base de datos de ControlMySpa™.
- El código CMS™ conecta su spa con su OEM y su Distribuidor para el servicio y la asistencia.

NOVELLINI Código CMS™: CKN-93847

CKN = código de 3 letras único para cada fabricante de spas o OEM.

93847 = código de 5 números único para cada concesionario o distribuidor de spas.

- DE** Einstellung Benutzerkonto Spa-Besitzer:
NL Set-up Spa eigenaar gebruikersaccount:
ES Configuración de la cuenta de usuario del propietario del spa:



DE 1. Öffnen Sie die App auf Ihrem intelligenten Gerät
 Drücken Sie auf „EINSTELLUNG“ in der App

NL 1. Open de app op uw smartphone of tablet
 Druk op "SET-UP" in de app

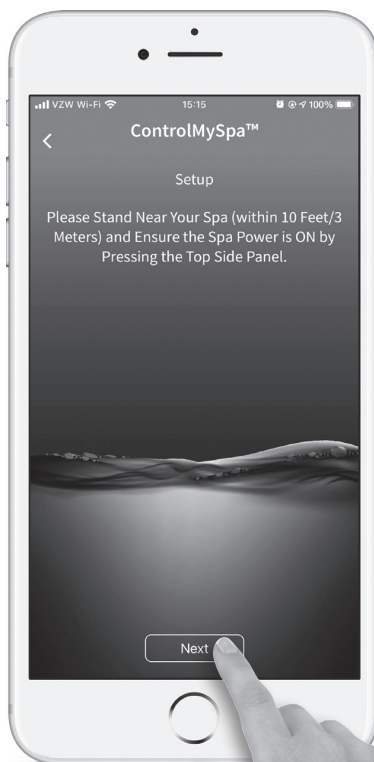
ES 1. Abra la aplicación en su dispositivo inteligente
 Pulse «SETUP» (configuración) en la aplicación



DE 2. Drücken Sie auf „Nächstes“
 Bestätigen Sie, dass Bluetooth in den iOS-Einstellungen aktiviert ist

NL 2. Druk op "Volgende"
 Bevestig dat Bluetooth op ON staat in de iOS Instellingen

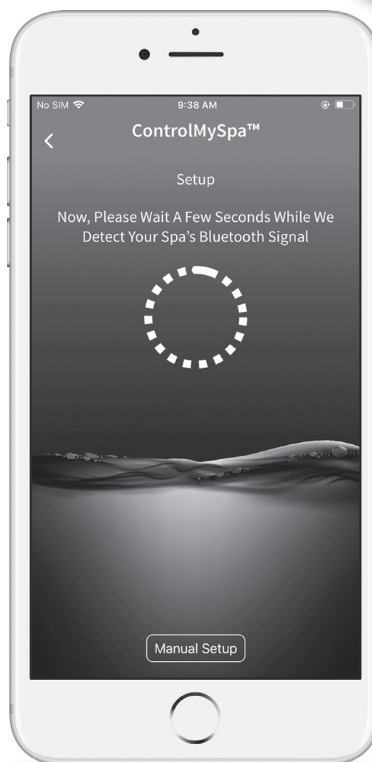
ES 2. Pulse «Next» (siguiente)
 Confirme que el Bluetooth esté activado «ON» en los ajustes de iOS



DE 3. Drücken Sie auf „Nächstes“
 Stellen Sie sich in die Nähe Ihrer Spa (innerhalb von 3 Metern) und stellen Sie sicher, dass das Spa eingeschaltet ist, indem Sie auf die Bedientafel an der Oberseite drücken. Wenn die Spa EINGESCHALTET ist, drücken Sie auf „Nächstes“.

NL 3. Druk op "Volgende"
 Ga in de buurt van uw spa staan (binnen 10 voet/3 meter) en controleer dat de spa op ON staat door te drukken op het bedieningspaneel aan de bovenzijde. Als de spa op ON staat, druk dan op "Volgende".

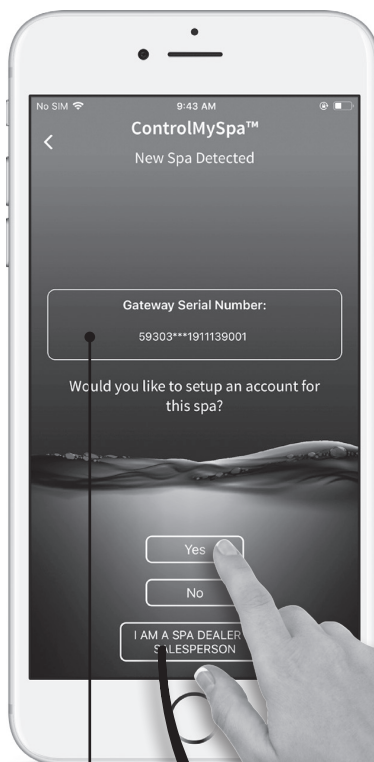
ES 3. Pulse «Next» (siguiente)
 Colóquese cerca de su spa (a menos de 10 pies/3 metros) y asegúrese de que el spa este encendido pulsando el panel superior. Si el spa está encendido, pulse "Next".



DE 4. Bluetooth-Verbindung herstellen

NL 4. Bluetooth zoeken

ES 4. Detectar Bluetooth

**DE 5. Drücken Sie auf „Ja“**

Die Seriennummer in der App sollte mit der Seriennummer auf der Rückseite des Spa-Moduls übereinstimmen.

NL 5. Druk op „Ja“

Het serienummer in de app moet overeenkomen met het serienummer aan de achterkant van de spa-module.

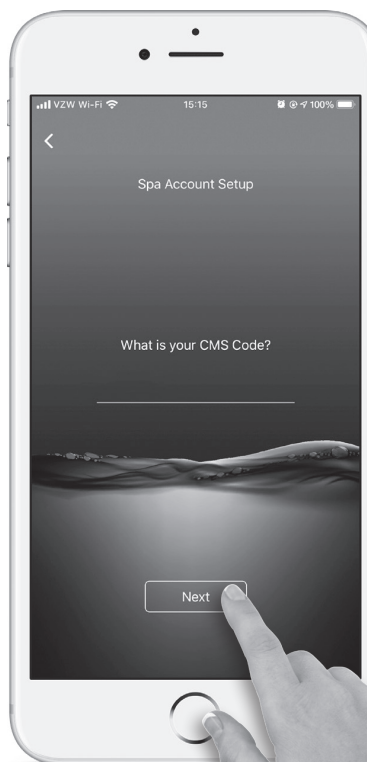
ES 5. Pulse «Yes» (sí)

El número de serie en la app debe coincidir con el número de serie en la parte posterior del módulo del spa.



Spa Module

*Only for
Showroom
Dealer
Salesperson*

**DE 6. Drücken Sie auf „Nächstes“**

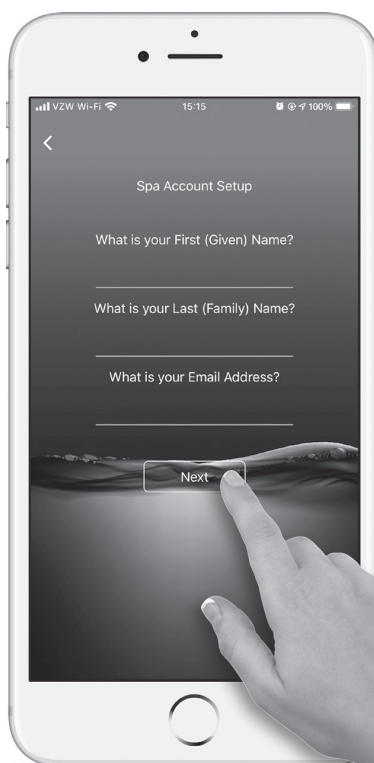
Den CMC-Code erhalten Sie von Ihrem Händler. Drücken Sie auf „Nächstes“.

NL 6. Druk op „Volgende“

De CMS code wordt geleverd door uw wederverkoper. Druk op „Volgende“.

ES 6. Pulse «Next» (siguiente)

El código CMS es proporcionado por su distribuidor. Pulse «Next» (siguiente).

**DE 7. Drücken Sie auf „Nächstes“**

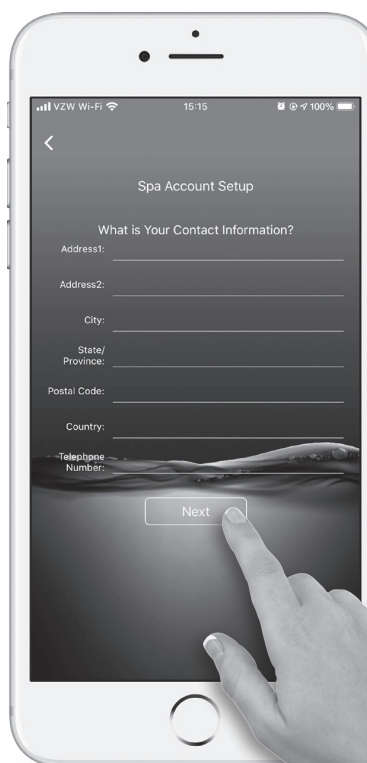
Geben Sie die Informationen ein und drücken Sie auf „Nächstes“.

NL 7. Druk op „Volgende“

Voer de informatie in en druk op „Volgende“.

ES 7. Pulse «Next» (siguiente)

Introduzca la información y pulse «Next».

**DE 8. Drücken Sie auf „Nächstes“**

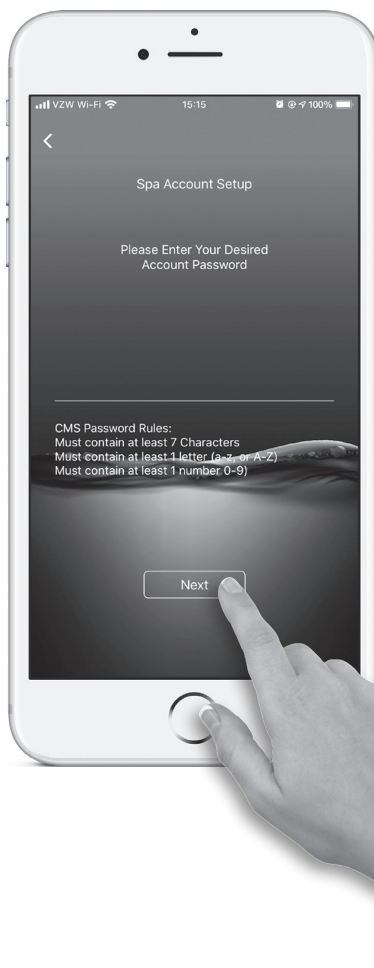
Geben Sie die Informationen ein und drücken Sie auf „Nächstes“.

NL 8. Druk op „Volgende“

Voer de informatie in en druk op „Volgende“.

ES 8. Pulse «Next» (siguiente)

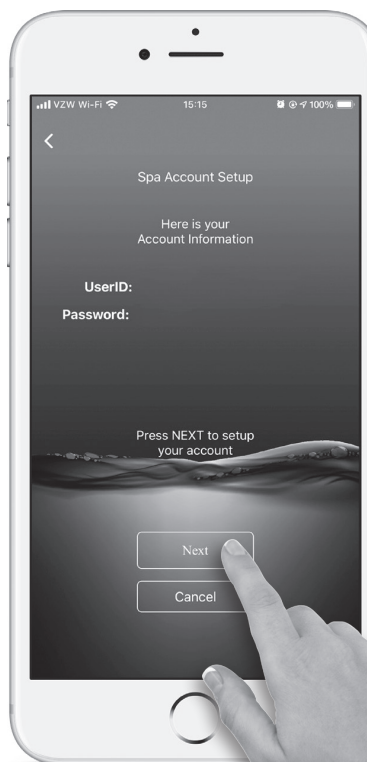
Introduzca la información y pulse «Next».



DE 9. Drücken Sie auf „Nächstes“
Geben Sie die Informationen ein und drücken Sie auf „Nächstes“.

NL 9. Druk op “Volgende”
Voer de informatie in en druk op “Volgende”.

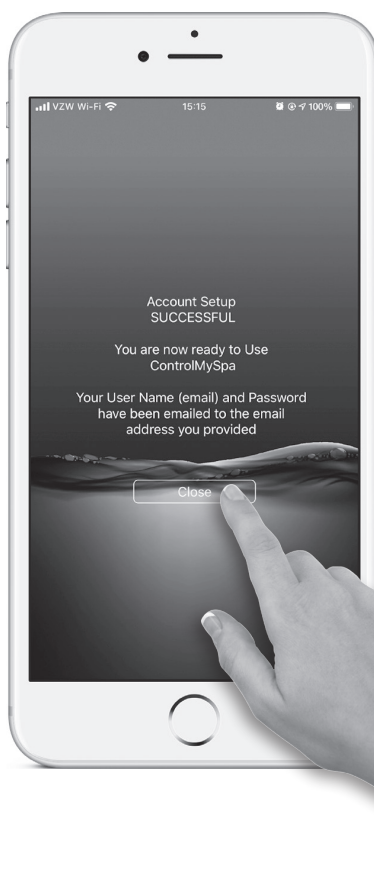
ES 9. Pulse «Next» (siguiente)
Introduzca la información y pulse «Next».



DE 10. Drücken Sie auf „Nächstes“
Ihre Nutzerkennnummer und das Passwort werden angezeigt. Drücken Sie auf „Nächstes“.

NL 10. Druk op “Volgende”
Uw UserID en wachtwoord zullen worden weergegeven. Druk op “Volgende”.

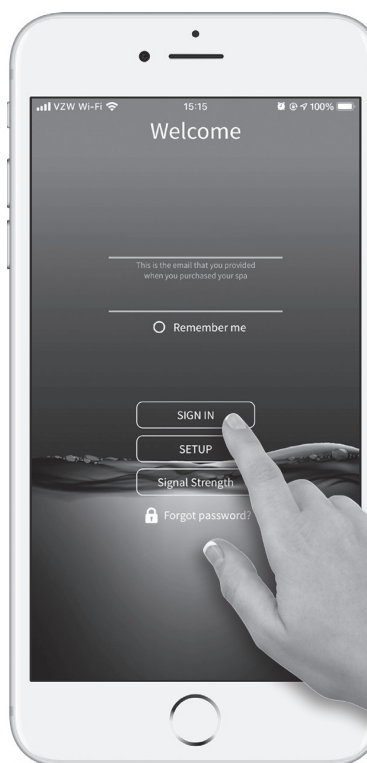
ES 10. Pulse «Next» (siguiente)
Aparecerán su ID de usuario y su contraseña. Pulse «Next» (siguiente).



DE 11. Drücken Sie auf „Schließen“

NL 11. Druk op “Sluiten”

ES 11. Pulse «Close» (cerrar)

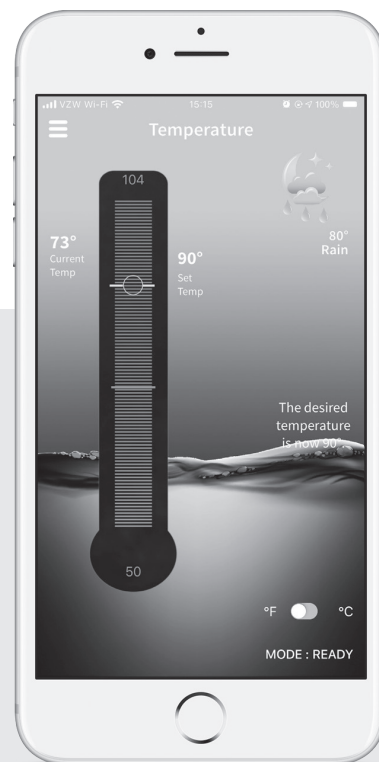


DE 12. Drücken Sie auf „ANMELDEN“
Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und das Passwort ein und drücken Sie auf „ANMELDEN“.

NL 12. Druk op “AANMELDEN”
Voer uw e-mailadres en wachtwoord in en druk op “AANMELDEN”.

ES 12. Pulse «SIGN IN» (iniciar sesión)
Introduzca su dirección de correo electrónico y su contraseña y pulse «SIGN IN».

- DE** ERFOLGREICH! IHR BENUTZERKONTO IST KONFIGURIERT. NUN KÖNNEN SIE IHRE SPA ÜBER DIE CMS-APP STEUERN.
- NL** GELUKT! UW ACCOUNT IS INGESTELD EN NU KUNT U UW SPA BEHEREN VIA DE CMS APP.
- ES** ¡ÉXITOSO! SU CUENTA ESTÁ CONFIGURADA Y PUEDE CONTROLAR SU SPA CON LA APLICACIÓN CMS.



- DE** AN DIE IM BENUTZERKONTO DES NUTZERS ANGELEGTE E-MAIL-ADRESSE WIRD EINE AUTOMATISCH ERSTELLTE E-MAIL GEGESSENDET.
- NL** U ONTVANGT EEN AUTOMATISCH VERZONDEN E-MAIL OP HET E-MAILADRES GEKOPPELD AAN DE GEBRUIKERSACCOUNT.
- ES** EL USUARIO DE LA CUENTA RECIBIRÁ UN CORREO ELECTRÓNICO AUTOMATIZADO A SU DIRECCIÓN.



Greetings from ControlMySpa™

Greetings from Control My Spa

Dear Mr./Ms. Greg Home Tester,

Thank you for registering your spa. Welcome to the future!


You can now control your spa from wherever you go. Please login the ControlMySpa™ application at: <https://iot.controlmyspa.com/portal/>

Your login credentials are:
 username: CMStest2@mailinator.com
 password: wr@Tf5tk

iphone users, be sure to download the ControlMySpa™ mobile application from the App Store.

We hope you enjoy another way to make the most of your new spa!

Regards,
 The ControlMySpa™ Team



ControlMySpa™

W www.balboawater.com/controlmyspa
 T twitter.com/balboawater
 YT www.youtube.com/user/balboawatergroup

Balboa Water Group | 1382 Bell Avenue | Tustin, CA 92780

- DE** An die im Zug der Konfiguration angegebene E-Mail-Adresse wird eine E-Mail mit den **ANMELDEDATEN** und dem **PASSWORT** des neuen Nutzers gesendet.
- NL** Op het e-mailadres ingevoerd tijdens set-up, ontvangt de nieuwe gebruiker een e-mail met de **GEBRUIKERSNAAM** en het **WACHTWOORD**.
- ES** En la dirección de correo electrónico proporcionada en la configuración, este correo electrónico proporciona al nuevo usuario su **INICIO DE SESIÓN** y **CONTRASEÑA**.

ControlMySpa™

DE Übersicht der Website - Übersicht Spa-Besitzer

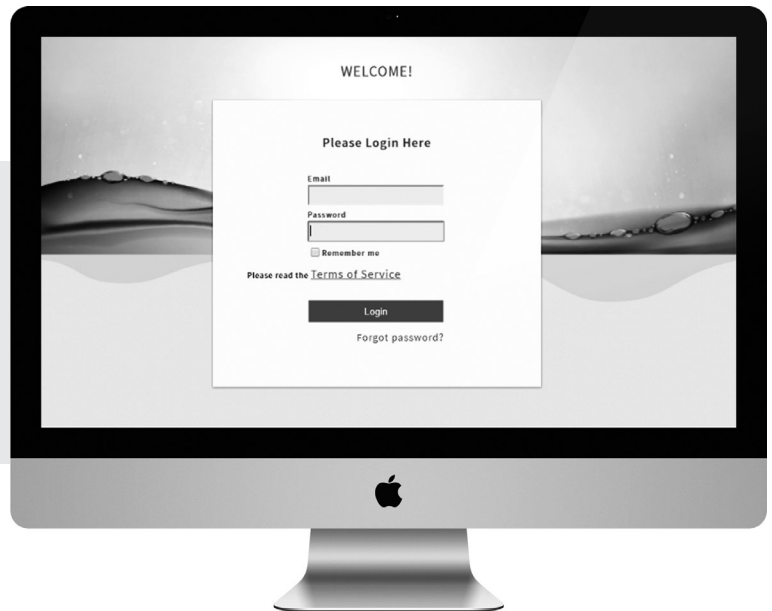
NL Website overzicht - Spa eigenaar overzicht

ES Visión general del sitio web - Visión general del Propietario del Spa

DE 1. Anmelden im Web-Portal

NL 1. Webportaal login

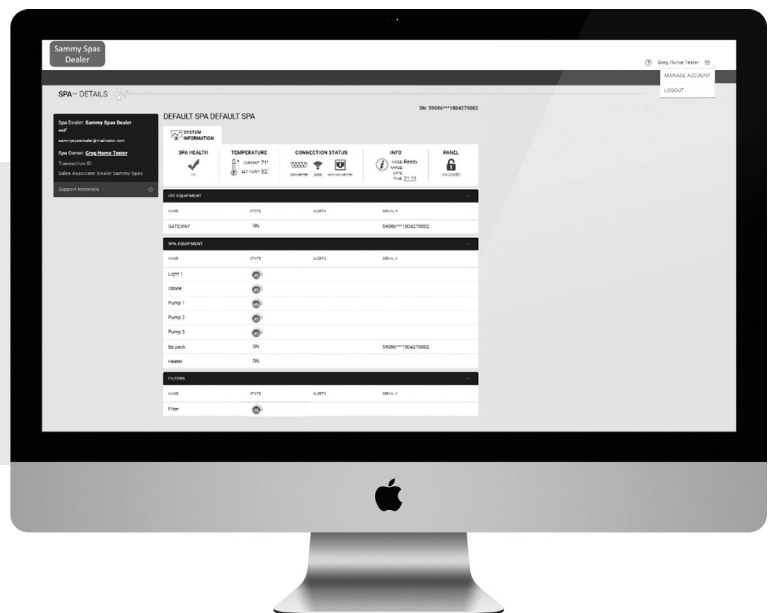
ES 1. Inicio de sesión en el portal web



DE 2. SPA-ANZEIGESEITE

NL 2. SPA PAGINA

ES 2. PÁGINA DE VISTA DEL SPA



<https://controlmyspa.com>

Login & Password

DE • Gehen Sie im Webbrowser Ihres Computers oder Tablets auf die Webseite <https://controlmyspa.com>. Sie können auch den Webbrowser Ihres Mobiltelefons verwenden, allerdings funktioniert es besser auf einem Computer oder Tablet.
• Der Browser Google Chrome wird empfohlen, sie funktioniert aber auch mit vielen anderen Browsern.

NL • Ga naar <https://controlmyspa.com> op computer of tablet via de webbrowser. Dit kan ook via een webbrowser op uw telefoon, maar op een computer of tablet werkt het beter.
• Als browser raden we Google Chrome aan, maar het werkt ook goed met de meeste andere browsers.

EN • Vaya a <https://controlmyspa.com> en un navegador web de ordenador o tableta. También puede utilizar el navegador de un teléfono, pero funciona mejor en un ordenador o tableta.
• Se recomienda el navegador Google Chrome, pero funciona con la mayoría de los otros navegadores.

DE Das Informationsmenü

UNTERSTÜTZUNG CONTROLMYSPA™

Hinweise zur Handelsmarke | zum Patent

iPhone®, iOS®, iPod® and iPad® sind eine registrierte Handelsmarke der Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® Touch und iPad® sind eine Handelsmarke der Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert ist.

©Samsung Telecommunications America, LLC („Samsung“). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED und AllShare sind alles Handelsmarken der Samsung Electronics Co., Ltd. bzw. ihrer verbundenen Unternehmen. Andere hier erwähnte Firmennamen, Produktnamen und Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Es kann sich um Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken handeln. Das Aussehen des Geräts kann variieren.

Wi-Fi®, das Wi-Fi ZERTIFIZIERTE Logo und das Wi-Fi-Lo sind registrierte Handelsmarken der Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play und andere Marken sind Handelsmarken der Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER

GROUP und das stilisierte Logo sind eingetragene Handelsmarken oder Anwendungen, die beim US-Patent- und Handelsmarkenamt angemeldet sind. Alle Rechte vorbehalten. Alle weiteren Produkt- oder Dienstleistungsamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Die Produkte fallen unter eines der folgenden US-Patente: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 und Kanadisches Patent 2342614 sowie andere. Andere im In- und Ausland angemeldete und in Anmeldung befindliche Patente.

Apple iOS

Kompatibilität

Die App-Version iOS® erfordert iOS 9.0 oder spätere Versionen. Kompatibel mit iPhone, iPad und iPod Touch.

Android

Erfordert Android 4.0 oder spätere Versionen.

HINWEIS ZUM GEISTIGEN EIGENTUM

Jegliches geistige Eigentum, wie nachstehend definiert, das Eigentum der Balboa Water Group oder ihrer jeweiligen Lieferanten in Bezug auf die BP-Spa-Steuerungssysteme der Balboa Water Group ist oder anderweitig Eigentum der Balboa Water Group ist, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Zubehör, Teile oder Software in Bezug auf das "System" ist Eigentum der Balboa Water Group und durch Bundesgesetze, Landesgesetze und internationale Vertragsbestimmungen geschützt. Geistiges Eigentum umfasst, ohne darauf beschränkt zu sein, Erfindungen (patentierbar oder nicht patentierbar), Patente, Geschäftsgeheimnisse, Urheberrechte, Software, Computerprogramme und zugehörige Dokumentationen sowie andere Erzeugnisse der Urheberschaft. Sie dürfen die durch das geistige Eigentum gesicherten Rechte nicht verletzen oder anderweitig brechen. Darüber hinaus erklären Sie sich damit einverstanden, dass

Sie keinen Quellcode aus der Software ändern, vorbereiten, ableiten, zurückentwickeln, dekompileieren, zerlegen oder auf andere Weise versuchen, einen Quellcode aus der Software zu erstellen. Es wird keine Art von Titel oder Eigentum an dem geistigen Eigentum auf Sie übertragen. Alle anwendbaren Rechte des geistigen Eigentums verbleiben bei der Balboa Water Group und ihren Lieferanten.

NL Het informatiemenu

CONTROLMYSPA™ ONDERSTEUNING

Handelsmerk | Mededelingen m.b.t. octrooi

iPhone®, iOS®, iPod® en iPad® zijn een geregistreerd handelsmerk van Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® touch en iPad® zijn een handelsmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

©Samsung Telecommunications America, LLC ("Samsung"). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED, en AllShare zijn allemaal handelsmerken van Samsung Electronics Co., Ltd. en/of de verbonden entiteiten. Andere bedrijfsnamen, productnamen en merken die hierin genoemd zijn, zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren en kunnen handelsmerken of geregistreerde handelsmerken zijn. Uiterlijk van apparaten kan verschillen.

Wi-Fi®, het Wi-Fi CERTIFIED logo en het Wi-Fi logo zijn geregistreerde handelsmerken van de Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play en andere merken zijn handelsmerken van Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER

GROUP en het gestileerde logo zijn geregistreerde handelsmerken of applicaties aangevraagd in het Amerikaanse Patent & Trademark Office. Alle rechten voorbehouden. Alle andere producten of servicenamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

De producten vallen onder een of meer van de volgende Amerikaanse octrooien: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7,417,834 B2 & Canadian Pt 2342614 plus andere. Andere buitenlandse en binnenlandse patenten zijn aangevraagd en in behandeling.

Apple iOS

Compatibiliteit

De iOS® app-versie vereist iOS 9.0 of later.
Compatibel met iPhone, iPad en iPod touch.

Android

Vereist Android 4.0 en hoger.

MEDEDELING M.B.T. INTELLECTUELE EIGENDOM

Alle intellectuele eigendom, zoals hieronder bepaald, eigendom van of op andere wijze bezit van de Balboa Water Group of zijn respectievelijke leveranciers met betrekking tot de Balboa Water Group BP Spa Control Systems, inclusief maar niet beperkt tot, accessoires, onderdelen of software met betrekking tot het "Systeem" is eigendom van de Balboa Water Group en beschermd onder federale wetten, staatswetten en internationale verdragsbepalingen. Intellectuele eigendom omvat, maar is niet beperkt tot, uitvindingen (octrooieerbaar of niet-octrooieerbaar), octrooien, bedrijfsgeheimen, auteursrechten, software, computerprogramma's en bijbehorende documentatie, en andere auteurswerken. U mag de rechten beschermd door intellectuele eigendom niet schenden of anderszins overtreden. Bovendien gaat u ermee akkoord de software niet te (of pogen te) wijzigen, afgeleide

werken ervan voor te bereiden, aan reverse engineering te onderwerpen, te decompileren, disassembleren of anderszins te proberen de broncode van de software te creëren. Er wordt geen titel van of eigenaarschap van intellectuele eigendom aan u overgedragen. Alle toepasselijke Intellectuele eigendomsrechten zullen bij de Balboa Water Group en zijn leveranciers blijven.

ES El menú de información

CONTROLMYSPA™ RESPALDO

Marca comercial | Avisos de patentes

iPhone®, iOS®, iPod® y iPad® son marcas registradas de Apple Inc. iPhone®, iOS®, iPod® touch y iPad® son marcas registradas de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.

©Samsung Telecommunications America, LLC ("Samsung"). Samsung, Galaxy S, Super AMOLED y AllShare son todas marcas comerciales de Samsung Electronics Co., Ltd. y/o sus entidades relacionadas. Otros nombres de empresas, nombres de productos y marcas mencionados en este documento son propiedad de sus respectivos propietarios y pueden ser marcas comerciales o marcas registradas. La apariencia del dispositivo puede variar.

Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.

Google, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google, Inc.

CMS, ControlMySpa™, BALBOA WATER

GROUP y el logotipo estilizado son marcas registradas o solicitadas en la Oficina de Patentes y Marcas de Estados Unidos. Todos los derechos están reservados. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos dueños.

Los productos están cubiertos por una o varias de las siguientes patentes estadounidenses: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7,417,834 B2 y Canadian Pt 2342614 además de otras. Otras patentes nacionales y extranjeras solicitadas y pendientes.

Apple iOS

Compatibilidad

La versión de la aplicación iOS® requiere iOS 9.0 o posterior. Compatible con iPhone, iPad y iPod touch.

Android

Requiere Android 4.0 o superior.

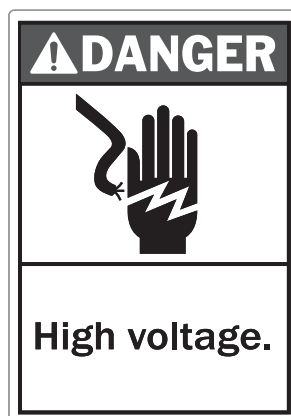
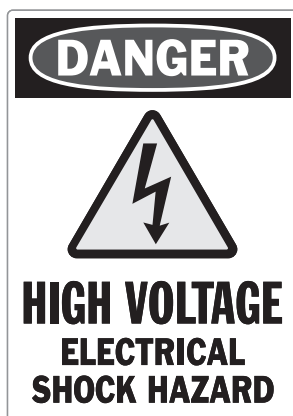
AVISO DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Toda la propiedad intelectual, como se define a continuación, que sea propiedad de Balboa Water Group o de sus respectivos proveedores en relación con los sistemas de control de spas BP de Balboa Water Group, incluidos, entre otros, los accesorios, las piezas o el software relacionados con el "Sistema", es propiedad de Balboa Water Group y está protegida por las leyes federales, las leyes estatales y las disposiciones de los tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, pero no se limita a, invenciones (patentables o no patentables), patentes, secretos comerciales, derechos de copia, software, programas informáticos y documentación relacionada, y otras obras de autoría. Usted no podrá infringir o violar de otro modo los derechos garantizados por la Propiedad Intelectual. Además, acepta que no modificará (ni intentará hacerlo), preparará trabajos derivados, realizará ingeniería inversa, descompilará,

desensamblará o intentará crear el código fuente del software. No se le transfiere ningún título o propiedad de la Propiedad Intelectual. Todos los derechos aplicables de la Propiedad Intelectual permanecerán de Balboa Water Group y sus proveedores.



- DE** Warnung: Alle elektrischen Hochspannungsarbeiten dürfen nur von einem ausgebildeten und zugelassenen Elektriker durchgeführt werden. Alle durchgeführten elektrischen Arbeiten sollten den nationalen und lokalen elektrischen Vorschriften und Bestimmungen entsprechen, die für den Standort der Spa gelten.
- NL** Waarschuwing: Alle elektrische werkzaamheden onder hoogspanning mogen uitsluitend door een opgeleide en erkende elektricien uit worden gevoerd. Alle uitgevoerde elektrische werkzaamheden moeten in overeenstemming zijn met de nationale en lokale elektrotechnische normen en voorschriften van toepassing voor de locatie van de spa.
- ES** Advertencia: Todos los trabajos eléctricos de alta tensión deben ser realizados únicamente por un electricista capacitado y autorizado. Todo el trabajo eléctrico realizado debe cumplir con los códigos y regulaciones eléctricas nacionales y locales aplicables para la ubicación del Spa.
-



ControlMySpa™

DE GATEWAY ULTRA - INSTALLATION AUF SPA

NL GATEWAY ULTRA - INSTALLATIE OP SPA

ES GATEWAY ULTRA - INSTALACIÓN EN EL SPA

DE PLAN FÜR KONFIGURATION

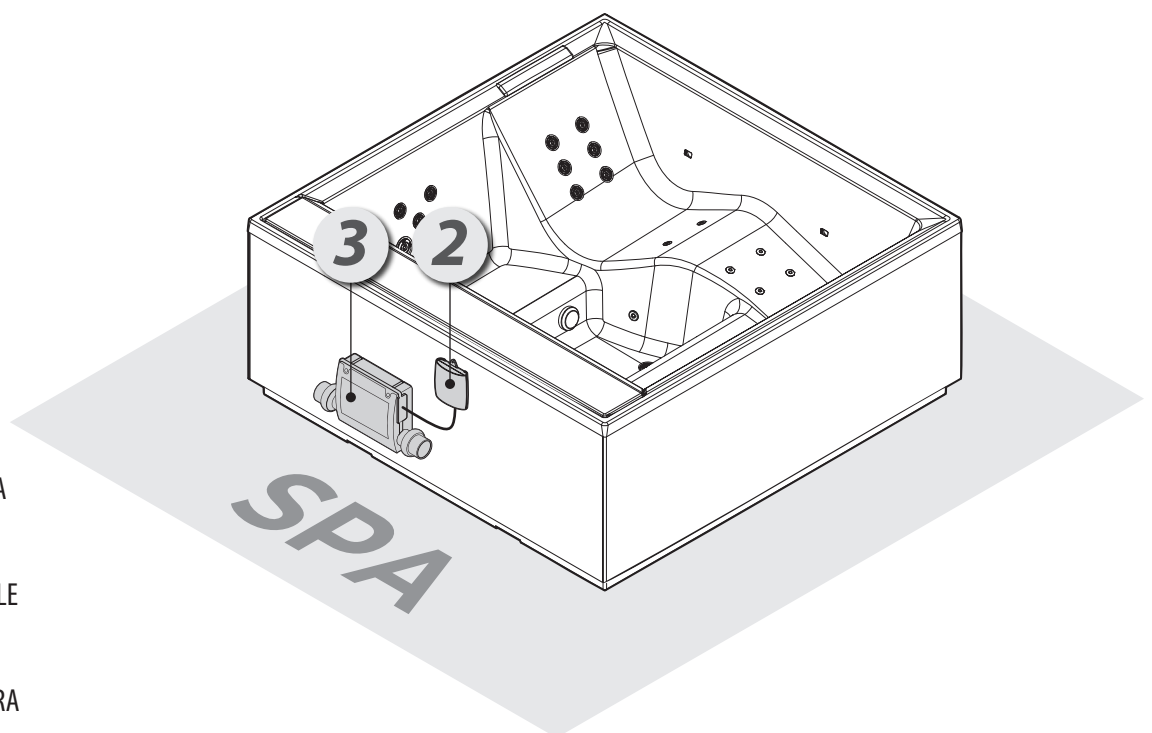
NL PLAN VOOR SET-UP

EN PLAN DE INSTALACIÓN

DE Obwohl das Modul GATEWAY ULTRA überall in der Spa montiert werden kann und ordnungsgemäß funktioniert, sollte es für einen bestmöglichen Empfang und eine bestmögliche Reichweite so hoch wie möglich in der Spa montiert werden.

NL Ook al kan de GATEWAY ULTRA module overal op de spa gemonteerd worden en goed werken, voor de beste ontvangst en het beste bereik, moet de GATEWAY ULTRA module zo hoog mogelijk op de spa worden gemonteerd.

ES Aunque el módulo GATEWAY ULTRA puede montarse en cualquier lugar del spa y funcionar correctamente, para obtener la mejor recepción y alcance posibles, el módulo GATEWAY ULTRA debe montarse en el spa tan alto como sea razonable.



DE 2 MODUL GATEWAY ULTRA
3 BP-STEUERSYSTEM

NL 2 GATEWAY ULTRA MODULE
3 BP CONTROLESYSTEEM

ES 2 MÓDULO GATEWAY ULTRA
3 SISTEMA DE CONTROL BP

DE Schritt 1 Stellen Sie sicher, dass die gesamte Spa mit Strom versorgt wird.

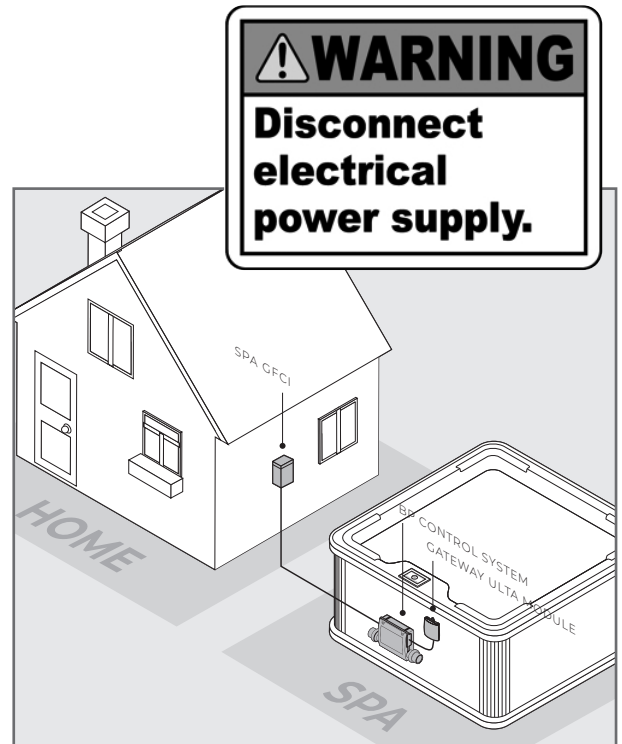
WARNUNG: Alle elektrischen Hochspannungsarbeiten dürfen nur von einem ausgebildeten und zugelassenen Elektriker durchgeführt werden. Alle durchgeführten elektrischen Arbeiten sollten den nationalen und lokalen elektrischen Vorschriften und Bestimmungen entsprechen, die für den Standort der Spa gelten.

NL Stap 1 Controleer dat de stroom losgekoppeld is van de spa.

WAARSCHUWING: Alle elektrische werkzaamheden onder hoogspanning mogen uitsluitend door een opgeleide en erkende elektricien uit worden gevoerd. Alle uitgevoerde elektrische werkzaamheden moeten in overeenstemming zijn met de nationale en lokale elektrotechnische normen en voorschriften van toepassing voor de locatie van de spa.

ES Paso 1 Asegúrese de que el spa esté desconectado de toda fuente de energía.

ADVERTENCIA: Todos los trabajos eléctricos de alta tensión deben ser realizados únicamente por un electricista capacitado y autorizado. Todo el trabajo eléctrico realizado debe cumplir con los códigos y regulaciones eléctricas nacionales y locales aplicables para la ubicación del Spa.



DE Schritt 2

Stellen Sie sicher, dass die Spa-Steuerung von der Balboa Water Group (BWG) ausgeführt wurde.

NL Stap 2

Controleer dat de Spa Controller door de Balboa Water Group (BWG) vervaardigd is.

ES Paso 2

Asegúrese de que el controlador del spa esté fabricado por Balboa Water Group (BWG).

DE Möglichkeiten, um zu erkennen, ob die Spa-Steuerung von der Balboa Water Group ist.

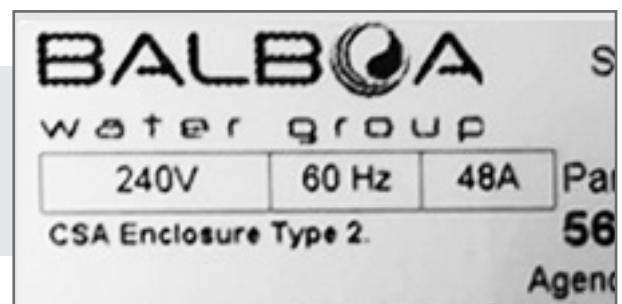
NL Manieren om te controleren of de spa controller van de Balboa Water Group is.

ES Formas de saber si el controlador del spa es de Balboa Water Group.

DE Die Seriennummer des Steuersystems enthält „Balboa“.

NL Op het serienummer van het controlesysteem staat „Balboa“.

ES En el número de serie del sistema de control está escrito «Balboa».



DE Die Leiterplatteneinheit des Steuersystems enthält „Balboa“.

NL Op het PCBA controlesysteem staat „Balboa“.

ES En el sistema de control PCBA está escrito «Balboa».



DE ANMERKUNG: Wenn unsere Spa nicht über ein Steuersystem der Balboa Water Group (BWG) verfügt, kann ControlMySpa nicht verwendet werden.

NL LET OP: Als het controlesysteem van uw spa niet gemaakt is door de Balboa Water Group (BWG), dan kan ControlMySpa niet gebruikt worden.

ES NOTA: Si su spa no tiene un sistema de control fabricado por Balboa Water Group (BWG), entonces no se puede usar ControlMySpa.

DE Schritt 3 Stellen Sie sicher, dass die Spa-Steuerung ein Spa-Steuerungssystem der BP-Serie ist.

NL Stap 3 Controleer dat de Spa Controller een Spa Controlesysteem is van de BP Serie.

ES Paso 3 Asegúrese de que el controlador del spa es un sistema de control de la serie BP.

DE Möglichkeiten um festzustellen, ob die Spa-Steuerung ein Spa-Steuerungssystem der BP-Serie ist:

NL Manieren om te controleren of de Spa Controller deel uitmaakt van het BP Serie Spa Controlesysteem:

ES Formas de saber si el controlador del spa es un sistema de control de spa de la serie BP:

DE A Steuersystem

Die Typenschild des Steuersystems enthält „BP“. Anmerkung: Nicht alle BP-Typenschilder enthalten das Kürzel BP, aber viele tun dies.

NL A Controlesysteem

Op de sticker op de behuizing van het Controlesysteem staat „BP“. Let op: Niet op alle BP stickers op de behuizing staat „BP“, maar wel op veel.

ES A Sistema de Control

En la etiqueta de la caja del sistema de control está escrito «BP». Nota: No en todas las pegatinas de la caja BP está escrito «BP», pero en muchas, sí.



DE B Seriennummer

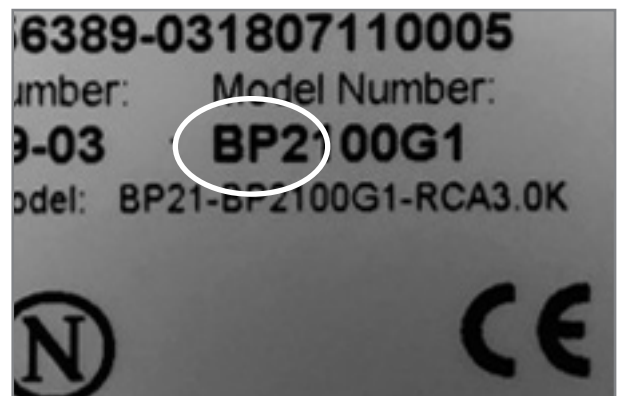
Die Seriennummer des Steuersystems enthält „BP“ in der Modellnummer. Anmerkung: Nicht alle BT-Seriennummern enthalten „BP“ in der Modellnummer, aber viele schon.

NL B Seriennummer

Het serienummer van het Controlesysteem heeft „BP“ in het modelnummer. Let op: Niet alle BP serienummers hebben „BP“ in het modelnummer, maar wel veel.

ES B Número de serie

En el número de serie del sistema de control está escrito «BP» en el número de modelo. Nota: No en todos los números de serie del BP está escrito «BP» en el número de modelo, pero en muchos, sí.



DE C PC-Platine

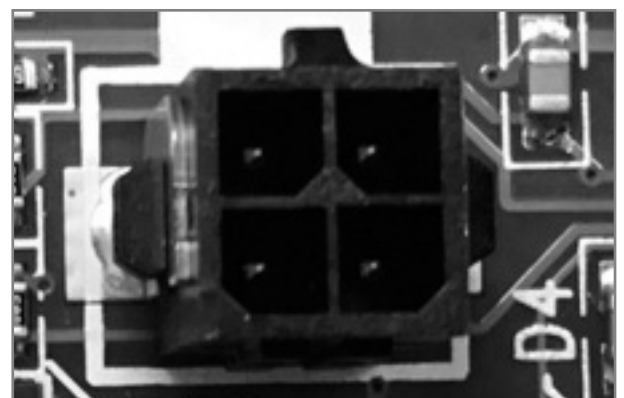
Die PC-Platine des Steuerungssystems verfügt über vierpolige Molex-Buchsen. Nur BP-Steuerungssysteme der Balboa Water Group verfügen über diese Anschlüsse auf der Platine und alle BP-Systeme müssen über diese Anschlüsse verfügen.

NL C PC Board

De PC Board van het Controlesysteem heeft 4-pins Molex vrouwelijke connectors. Alleen de BP Controlesystemen van de Balboa Water Group hebben deze connectors op de PC Board, en alle BP systemen moeten hiermee uitgerust zijn.

ES C Placa de circuito impreso

La Placa de circuito impreso del sistema de control tiene conectores hembra Molex de cuatro pines. Solo los sistemas de control BP de Balboa Water Group tienen estos conectores en la Placa de circuito impreso, y todos los sistemas BP deben tenerlos.



DE ANMERKUNG: Sollte Ihre Spa nicht über ein BP-Steuersystem verfügen, können Sie ControlMySpa™ nicht verwenden.

NL LET OP: Als uw spa geen BP Controlesysteem heeft, dan kan ControlMySpa™ niet gebruikt worden.

ES NOTA: Si su spa no tiene un Sistema de Control BP, entonces no se puede usar ControlMySpa™.

DE Schritt 4

Mit Hilfe eines Schraubendrehers müssen Sie die Gehäuseabdeckung des BP-Steuersystems Ihrer Spa entfernen.

NL Stap 4

Verwijder met behulp van een schroevendraaier de behuizing van het BP Controlesysteem op uw spa.

ES Paso 4

Usando un destornillador, retire la cubierta de la caja del sistema de control BP de su spa.

**DE Schritt 5**

Schließen Sie das Niederspannungskabel des Gateways an die BP-Spa-Steuerung an.

Schließen Sie das Niederspannungskabel RS485 an den Spa-Datenbus an. Der 4-polige Anschluss wird an einen beliebigen verfügbaren Port auf der Anschlussleiste oder an einen Splitter angeschlossen, der bereits an eine Anschlussleiste angeschlossen ist. Bitte stellen Sie sicher, dass sie es in der korrekten Steckerausrichtung anschließen.

NL Stap 5

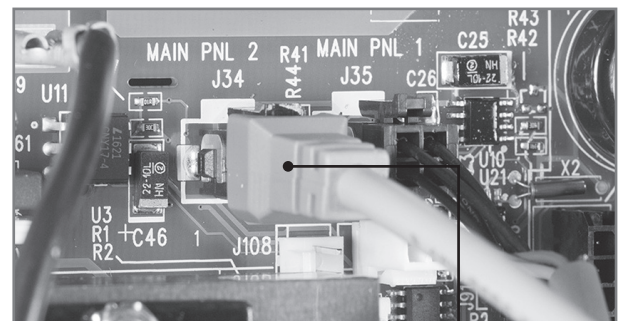
Sluit een laagspanningskabel aan van Gateway naar BP Spa Controller.

Sluit een RS485 laagspanningskabel aan op de spa data bus. De 4-pins connector kan aangesloten worden op iedere beschikbare paneelpoort, of op een reeds aan de paneelpoort verbonden splitter. Zorg ervoor dat de oriëntatie van de stekker klopt.

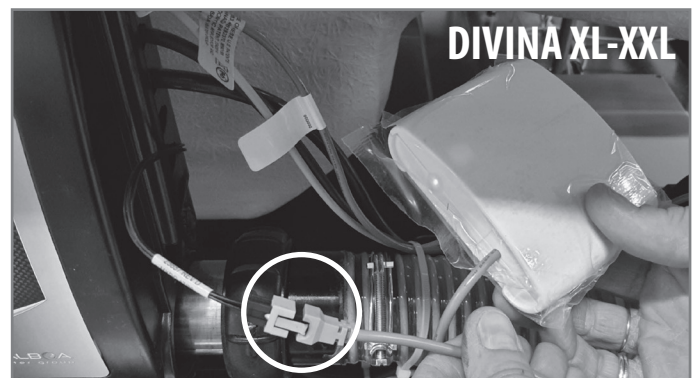
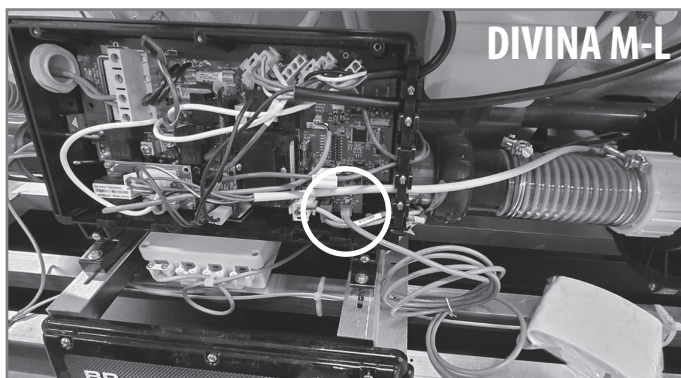
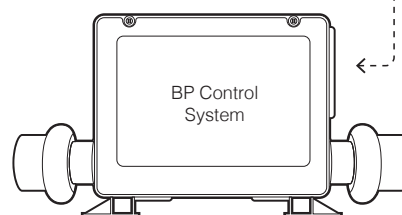
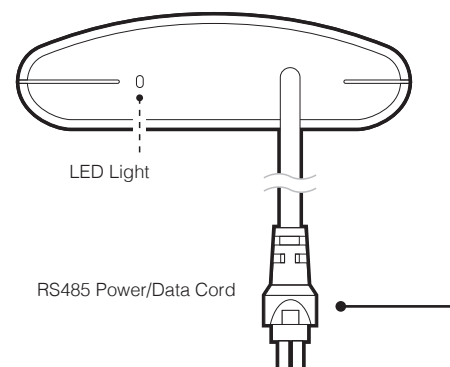
ES Paso 5

Conecte el cable de bajo voltaje del Gateway al controlador BP del spa.

Conecte el cable de bajo voltaje RS485 al bus de datos del spa. El conector de 4 pines se conecta a cualquier puerto del panel disponible, o a un divisor ya conectado a un puerto del panel. Por favor, asegúrese de conectar en la orientación correcta del enchufe.



GATEWAY ULTRA Module (side view)



DE Schritt 6

Montieren Sie das Modul GATEWAY ULTRA so hoch wie möglich in Ihrer Spa und nicht in der Nähe anderer Metallkomponenten.

NL Stap 6

Monteer de GATEWAY ULTRA module zo hoog mogelijk in uw spa en ver weg van andere metalen componenten.

ES Step 6

Monte el módulo GATEWAY ULTRA dentro de su spa lo más alto posible y lejos de otros componentes metálicos.

DE 2 MODUL GATEWAY ULTRA

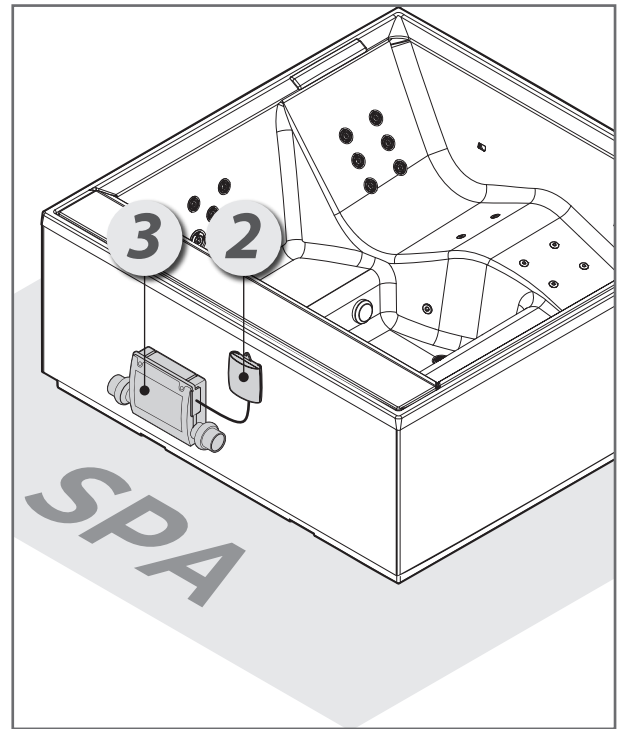
3 BP-STEUERSYSTEM

NL 2 GATEWAY ULTRA MODULE

3 BP CONTROLESYSTEEM

ES 2 MÓDULO GATEWAY ULTRA

3 SISTEMA DE CONTROL BP

**DE Schritt 7**

Mit Hilfe eines Schraubendrehers müssen Sie die Gehäuseabdeckung des BP-Steuersystems Ihrer Spa wieder ordnungsgemäß anbringen.

NL Stap 7

Bevestig met een schroevendraaier de behuizing weer stevig op het BP Controlesysteem in uw spa.

ES Step 7

Usando un destornillador, vuelva a fijar firmemente la cubierta de la caja al Sistema de Control BP en su spa.

**DE Schritt 8**

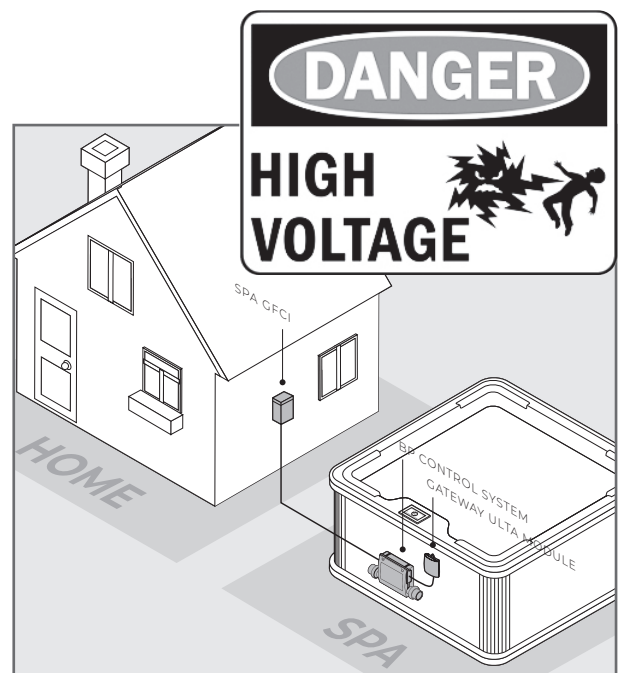
Schalten Sie die Stromversorgung Ihrer Spa ein.

NL Stap 8

Schakel de stroom in naar de spa.

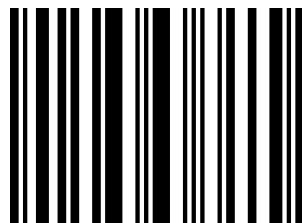
ES Step 8

Conecte la alimentación del spa.



[illegible]

[illegible]



316262

NOVELLINI S.p.A.

Via Mantova, 1023 - 46030 Romanore di Borgo Virgilio (Mn)

Tel. +39 0376 6421 - Fax +39 0376 642250 - e-mail: novellini@novellini.it

www.novellini.com

60806IST (05 2021)